Precision for health

seca analytics 125

Mode d'emploi

Version du logiciel 1.1.0

17-10-01-267-003a_05-2020S

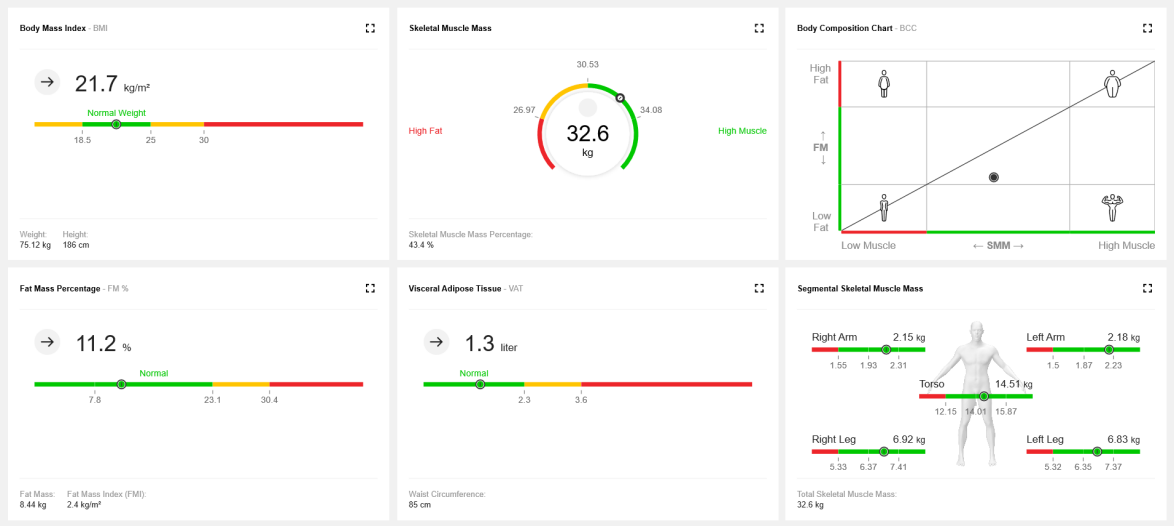


TABLE DES MATIÈRES

1. À propos de ce document 3
1.1 Conventions de représentation 3
Représentation dans le texte 3
Représentation dans les graphiques 3
1.2 Téléchargement/Actualité 3

2. Description du logiciel 4
2.1 Domaine d'utilisation 4
2.2 Description du fonctionnement 4
Fonctionnement 4
Détermination de la composition corporelle . . 4
Transmission de données de résultats de mesure 5
Gestion des données de patient 5
Gestion des données de l'utilisateur 5
Analyse 5
Compatibilité 5
2.3 Groupe de patients ciblé 5
2.4 Qualification de l'utilisateur 5

3. Informations relatives à la sécurité 6
3.1 Consignes de sécurité du présent mode d'emploi 6
3.2 Consignes de sécurité fondamentales 6
Utilisation du logiciel 6
Exploitation des résultats de mesure 7

4. Éléments d'affichage et de commande 8
4.1 Barre de menu 8
4.2 Vue : Mesures 8
4.3 Vue : Analyse 10
4.4 Symbolique des couleurs et autres éléments d'affichage et de commande 11

5. Configuration 13
5.1 Transmission de données 13
5.2 Configuration requise 14
5.3 Réception d'e-mails 14
5.4 Première connexion 14

6. Utilisation 15
6.1 Utiliser les fonctions de base 15
Créer un mot de passe 15
Se connecter 17
Modifier le mot de passe 17
Réinitialiser le mot de passe 18
Visualiser l'identification du logiciel, la version et les conditions d'utilisation 20
Télécharger le mode d'emploi 20
Visualiser le protocole des modifications . . . 21
Modifier la langue 21
Se déconnecter 21
6.2 Visualiser les mesures 22
Afficher les mesures 22
Charger de nouvelles mesures 22
Filtrer les mesures par état 22
Trier les mesures 23
Utiliser la fonction de recherche 23
Réinitialiser tous les filtres 24
6.3 Éditer les mesures 24
Ouvrir l'ensemble de données d'une mesure 24
Créer un ID de patient (IDP) 25
Attribuer une mesure à un ID du patient (IDP) existant 26
Renseigner les champs de données 27
Supprimer des mesures 28
Restaurer des mesures 29
6.4 Visualiser les analyses 31
Afficher l'analyse d'une mesure 31
Ouvrir/fermer le mode plein écran 32
Afficher/masquer des informations supplémentaires 32
Passer de la vue Mesure unique à la vue Évolution 32
Sélectionner un module d'analyse 33
Utiliser le filtre de temps 33
Passer d'une mesure à une autre 34
6.5 Utiliser la fonction de commentaire 35
Afficher/masquer la colonne de commentaires 35
Ajouter un commentaire 35
Supprimer un commentaire 35
6.6 Configurer le module d'analyse défini par l'utilisateur 36
Sélectionner un paramètre d'analyse 36
Modifier l'ordre des vignettes 38
Modifier la taille d'une vignette 38
6.7 Exporter les analyses au format PDF 39

7. Fonctions de l'administrateur 40
7.1 Gérer les utilisateurs 40
Afficher la liste des utilisateurs 40
Ajouter un nouvel utilisateur 40
Éditer les données des utilisateurs 41
Désactiver/activer les utilisateurs 42
7.2 Exporter les données 42
7.3 Commuter le système d'unités de mesure 43
7.4 Supprimer des données de patients 43
7.5 Sélectionner un logo d'entreprise pour l'exportation au format PDF 45
Charger le logo de l'établissement 45
Supprimer le logo de l'établissement 46

8. Défauts et solutions 48

9. Caractéristiques techniques 50
9.1 Caractéristiques techniques générales 50
9.2 Paramètres d'analyse 50
Vue d'ensemble 50
Valeurs seuil et symbolique des couleurs . . . 52
9.3 Modules d'analyse 57
Nutritional & Functional Assessment 57
Malnutrition Assessment 57
9.4 Représentation des valeurs de poids et de taille 57

10. Produits seca compatibles 58

11. Garantie 59

12. Déclaration de conformité 59

17-10-01-267-003a_05-2020S

1. À PROPOS DE CE DOCUMENT

➔ Conventions de représentation

➔ Téléchargement/Actualité

Le présent mode d'emploi contient des informations sur l'utilisation du logiciel **seca analytics 125**.

REMARQUE :

- Vous trouverez des informations sur la connexion entre les logiciels **seca analytics 125** et **seca connect 103** dans le mode d'emploi System instructions for use du logiciel **seca 103/452**.
- Vous trouverez ici une vue d'ensemble des produits seca compatibles : ➔ Produits seca compatibles

1.1 Conventions de représentation

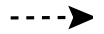
➔ Représentation dans le texte

➔ Représentation dans les graphiques

Représentation dans le texte

Symbole	Description
►	Instruction
1. 2.	Instructions devant être exécutées dans l'ordre prescrit
a) b)	Étapes d'une instruction devant être exécutées dans l'ordre prescrit
• •	Premier niveau d'une liste
– –	Second niveau d'une liste
Weight (Poids)	Élément de l'interface utilisateur (traduction entre parenthèses pour les autres langues que l'anglais)

Représentation dans les graphiques

Symbole	Description
	Indique un élément sur lequel l'utilisateur clique ou a cliqué
	Indique les endroits concernés dans les graphiques
	Indique les voies de transmission des données

1.2 Téléchargement/Actualité

Vous trouverez la version actuelle du mode d'emploi dans l'espace de téléchargement sur www.seca.com.

REMARQUE :
Les contenus du mode d'emploi peuvent changer (par exemple suite à une nouvelle version du logiciel).

- Vérifiez régulièrement si une nouvelle version du mode d'emploi est disponible.
- Vous pouvez également accéder à l'espace de téléchargement www.seca.com à partir du logiciel : ➔ Télécharger le mode d'emploi

17-10-01-267-003a_05-2020S

2. DESCRIPTION DU LOGICIEL

➔ Domaine d'utilisation

➔ Description du fonctionnement

➔ Groupe de patients ciblé

➔ Qualification de l'utilisateur

2.1 Domaine d'utilisation

Le logiciel **seca analytics 125** a été conçu pour être utilisé principalement dans les hôpitaux, les cabinets médicaux, les établissements de soins ambulatoires et hospitaliers ainsi que les salles de remise en forme à caractère médical, conformément aux directives nationales en vigueur.

Le logiciel **seca analytics 125** sert à saisir, à documenter et à représenter automatiquement des résultats de mesures cliniques ainsi qu'à calculer des paramètres en découlant pour l'analyse de la composition corporelle, par ex. le FMI (indice de masse grasse).

Les résultats sont représentés sous la forme de graphiques et sont utiles aux utilisateurs qualifiés dans les applications suivantes :

- Documentation des variations du poids
- Documentation de l'état nutritionnel et de sa variation
- Documentation du résultat du traitement, par ex. dans le cadre d'une thérapie multimodale associant thérapie nutritionnelle et kinésithérapie
- Documentation de l'état volémique ainsi que de sa variation

Le logiciel **seca analytics 125** peut être combiné avec les appareils seca mentionnés dans la matrice de comptabilité pour mesurer le poids et la taille ainsi que pour mesurer la composition corporelle (➔ Produits seca compatibles).

2.2 Description du fonctionnement

➔ Fonctionnement

➔ Détermination de la composition corporelle

➔ Transmission de données de résultats de mesure

➔ Gestion des données de patient

➔ Gestion des données de l'utilisateur

➔ Analyse

➔ Compatibilité

Fonctionnement

Le logiciel **seca analytics 125** est une application web. Un ordinateur avec un navigateur et un accès Internet sont nécessaires pour utiliser le logiciel **seca analytics 125**.

Détermination de la composition corporelle

Les mesures de bioimpédance en vue de déterminer la composition corporelle sont démarrées sur un mBCA seca compatible.

Les résultats d'une mesure de bioimpédance sont affectés à un patient dans le logiciel **seca analytics 125** et font l'objet d'une analyse graphique.

Le logiciel **seca analytics 125** ne peut gérer que les mesures de bioimpédance déterminées à l'aide d'un seca mBCA compatible.

17-10-01-267-003a_05-2020S

Transmission de données de résultats de mesure

Le logiciel **seca analytics 125** est relié à des appareils de mesure seca compatibles à l'aide du logiciel **seca connect 103**. Les données de mesure sont transmises au logiciel **seca connect 103** par l'appareil de mesure via le réseau LAN ou Wi-Fi et, de là au logiciel **seca analytics 125**.

Gestion des données de patient

Les données de patient peuvent être affichées et éditées dans le logiciel **seca analytics 125**. Les données sont enregistrées dans une mémoire de données en ligne seca.

Les données de patient contiennent exclusivement des données nécessaires pour travailler avec les produits seca, qui ont été déterminées à l'aide de produits seca ou qui ont été ajoutées manuellement par les utilisateurs du logiciel **seca analytics 125**.

Gestion des données de l'utilisateur

Les rôles suivants peuvent être attribués aux utilisateurs du logiciel **seca analytics 125** : Utilisateur ou administrateur. Les deux rôles peuvent être attribués lorsque l'utilisateur effectue également les tâches de gestion de l'administrateur.

Les comptes utilisateur peuvent uniquement être créés ou édités par un administrateur. Un nom d'utilisateur, une adresse e-mail et un mot de passe sont nécessaires pour utiliser le logiciel **seca analytics 125**.

Analyse

L'analyse des résultats de mesure est représentée sous forme graphique et s'appuie sur des formules établies sur des bases scientifiques. Pour déterminer les paramètres caractéristiques Eau corporelle totale (TBW), Eau extracellulaire (ECW), Masse maigre (FFM) et Masse du muscle squelettique (SMM) pour les bras, les jambes, le torse et l'ensemble du corps, seca a élaboré des formules dans le cadre d'études spécifiques. Ces études ont permis de déterminer des valeurs de référence spécifiques pour les paramètres suivants, afin de pouvoir représenter les plages normales : analyse vectorielle d'impédance bio-électrique (BIVA), indices de masse (FMI, FMMI), angle de phase (φ).

Compatibilité

La version 1.1 du logiciel **seca analytics 125** est uniquement compatible avec le logiciel **seca connect 103** à partir de la version 2.0 et avec les appareils de mesure seca (➔ Produits seca compatibles).

2.3 Groupe de patients ciblé

- Respectez les consignes du mode d'emploi de l'appareil de mesure seca utilisé (➔ Produits seca compatibles).

2.4 Qualification de l'utilisateur

Le logiciel doit être utilisé uniquement par des personnes formées à cet effet.

17-10-01-267-003a_05-2020S

3. INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

➔ Consignes de sécurité du présent mode d'emploi

➔ Consignes de sécurité fondamentales

3.1 Consignes de sécurité du présent mode d'emploi

DANGER !
Désigne une situation de danger exceptionnelle. Le non-respect de cette indication entraîne des blessures irréversibles ou mortelles.

AVERTISSEMENT !
Désigne une situation de danger exceptionnelle. Le non-respect de cette indication peut entraîner des blessures irréversibles ou mortelles.

PRUDENCE !
Désigne une situation de danger. Le non-respect de cette indication peut entraîner des blessures légères ou moyennes.

ATTENTION !
Désigne une possible utilisation incorrecte de l'appareil/du logiciel. Le non-respect de cette indication peut entraîner des dommages de l'appareil/du logiciel, des résultats de mesure erronés, l'utilisation frauduleuse ou la perte des données.

REMARQUE :
Contient des informations supplémentaires relatives à l'utilisation de l'appareil/du logiciel.

3.2 Consignes de sécurité fondamentales

➔ Utilisation du logiciel

➔ Exploitation des résultats de mesure

Utilisation du logiciel

- Respectez les consignes du présent mode d'emploi.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et la déclaration de conformité qu'il contient. Vous trouverez la version actuelle du mode d'emploi sous www.seca.com. Le mode d'emploi fait partie du logiciel et doit être accessible à tout moment.
- Dans l'intérêt de la sécurité des patients, vous êtes dans l'obligation, tout comme vos patients, de signaler au fabricant et à l'autorité compétente dans votre pays tout incident grave survenu en liaison avec ce produit.

PRUDENCE !
Mise en danger du patient, dysfonctionnement

- Installez le logiciel **seca analytics 125** uniquement sur des ordinateurs équipés d'un logiciel antivirus. Les versions utilisées du logiciel antivirus et de votre système d'exploitation doivent toujours être les plus actuelles possibles afin de protéger votre système informatique des programmes malveillants actuels et futurs. Le logiciel

17-10-01-267-003a_05-2020S

seca analytics 125 est protégé contre les manipulations non autorisées et a été vérifié en ce qui concerne les programmes malveillants connus au moment de sa création.

- ► Utilisez le logiciel **seca analytics 125** exclusivement dans le cadre du domaine d'utilisation prescrit.
- ► Utilisez uniquement des appareils de mesure seca compatibles avec le logiciel **seca analytics 125**.
- ► Avec les autres appareils médicaux électriques, comme par ex. les appareils de chirurgie à haute fréquence, maintenez une distance minimum d'env. 1 mètre pour éviter des mesures erronées ou des perturbations lors de la transmission sans fil.
- ► Respectez une distance minimale d'environ 1 mètre avec les appareils HF, comme les téléphones mobiles et les téléviseurs, afin d'éviter des mesures erronées ou des perturbations de la transmission sans fil.
- ► La puissance d'émission réelle des appareils HF peut requérir des distances minimales supérieures à 1 mètre. Plus de détails sous www.seca.com.

ATTENTION !
Perte de données, accès aux données par des personnes non autorisées

- ► Ne donnez jamais vos données d'accès à personne. seca ne vous les demandera jamais.

Exploitation des résultats de mesure

⚠ **PRUDENCE !**
Mise en danger du patient
Afin d'éviter de mauvaises interprétations, les résultats de mesure à des fins médicales doivent être affichés et utilisés exclusivement en unités SI (poids : kilogrammes/grammes, taille : mètre/centimètre). Le logiciel et certains appareils offrent la possibilité d'afficher les résultats de mesure dans d'autres unités. Cela correspond à une fonction supplémentaire.

- ► Utilisez les résultats de mesure exclusivement en unités SI.
- ► L'utilisateur est seul responsable de l'utilisation des résultats de mesure en unités autres que SI.

ATTENTION !
Résultats de mesure contradictoires

- ► Avant d'enregistrer les résultats de mesure, assurez-vous que les valeurs mesurées sont plausibles et affectées au bon patient.

ATTENTION !
Les résultats de mesure d'appareils de fabricants tiers ne sont pas compatibles
Les mesures de bioimpédance effectuées avec les appareils de fabricants tiers ne sont pas compatibles. Les mesures ultérieures qui ne sont pas effectuées sur un appareil seca peuvent entraîner des incohérences dans les données et des erreurs d'interprétation des résultats de mesure.

- ► Veillez à ce que les mesures ultérieures soient également effectuées avec un appareil seca.

17-10-01-267-003a_05-2020S

4. ÉLÉMENTS D'AFFICHAGE ET DE COMMANDE

➔ Barre de menu

➔ Vue : Mesures

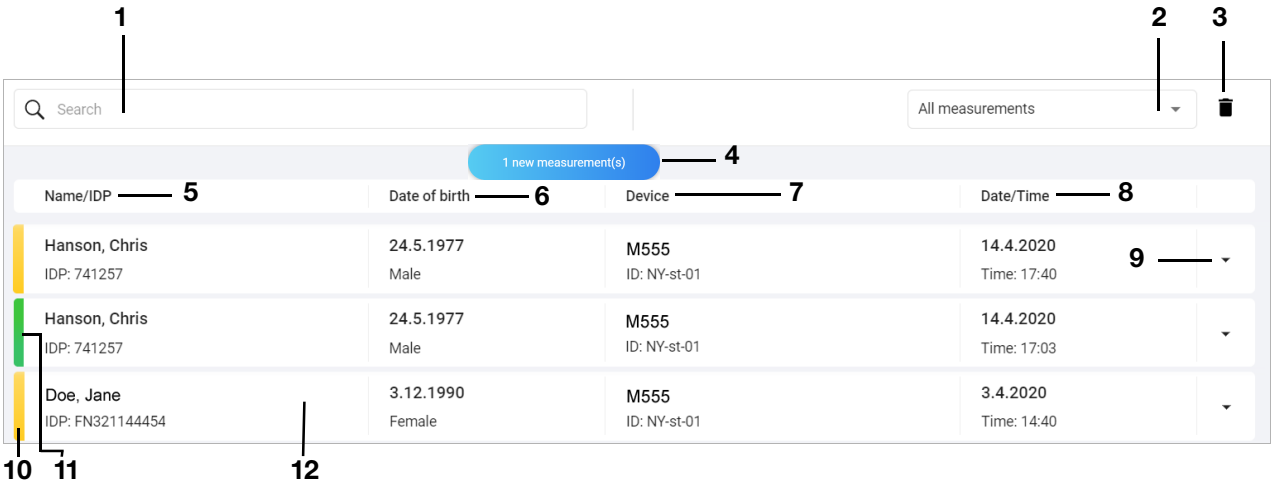
➔ Vue : Analyse

➔ Symbolique des couleurs et autres éléments d'affichage et de commande

4.1 Barre de menu

Pos.	Nom de l´élément	Type d'élément	Fonction
I	**Menu principal** ☰	Bouton	Ouvrir/fermer le menu principal
II	**Measurements (Mesures)**	Bouton	Ouvrir la vue **Mesures**
III	**Logout (Déconnexion)**	Bouton	Déconnexion de l'utilisateur

4.2 Vue : Mesures



Pos.	Nom de l´élément	Type d'élément	Fonction
1	**Search (Recherche)**	Champ de texte libre	Filtrer les mesures en fonction de la séquence de caractères saisie
2	**Filtre d'état**	Menu déroulant	Sélectionner les mesures à afficher : • **All measurements (Toutes les mesures)** • **Mandatory data required (Informations obligatoires requises)** (➔ 10) • **Available analyses (Analyses disponibles)** (➔ 11)
3	**Corbeille à papier** 🗑	Bouton	Ouvrir/fermer la vue Corbeille à papier
4	**Message « Nouvelles mesures »**	Élément d'affichage, bouton	• Indique qu'il y a de nouvelles mesures • Cliquer sur la mesure pour ajouter les nouvelles mesures à la liste de toutes les mesures

17-10-01-267-003a_05-2020S

Pos.	Nom de l´élément	Type d'élément	Fonction
5	**Name/IDP (Nom/IDP)**	Titre de la colonne, bouton	• Indique le nom et l'IDP du patient qui fait l'objet de la mesure (IDP = ID du patient) • Cliquer pour trier les entrées de la colonne
6	**Date of birth (Date de naissance)**	Titre de la colonne, bouton	• Indique la date de naissance et le sexe du patient • Cliquer pour trier les entrées de la colonne par date de naissance
7	**Device (Appareil)**	Titre de la colonne, bouton	• Indique l'ID et le nom de l'appareil de mesure avec lequel la mesure a été effectuée • Cliquer pour trier les entrées de la colonne par ID d'appareil
8	**Date/Time (Date/Heure)**	Titre de la colonne, bouton	• Indique la date et l'heure des mesures. Par défaut, la mesure la plus récente s'affiche à la première place. • Cliquer pour trier les entrées de la colonne
9	**Flèche du champ déroulant**	Bouton	Ouvrir/fermer l'ensemble des données de la mesure
10	**Marquage jaune**	Élément d'affichage	Indique que des champs obligatoires de la mesure doivent être complétés. Nécessaire pour pouvoir afficher une analyse de cette mesure (➔ Éditer les mesures).
11	**Marquage vert**	Élément d'affichage	Indique qu'une analyse de cette mesure peut être affichée (➔ Visualiser les analyses)
12	**Mesures**	Bouton	• Clic sur la mesure jaune : ouvrir l'ensemble des données (les champs obligatoires doivent être complétés) • Clic sur la mesure verte : ouvrir l'analyse

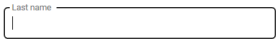
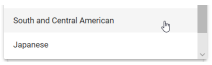
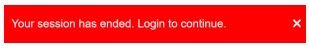
17-10-01-267-003a_05-2020S

4.3 Vue : Analyse

Pos.	Nom de l´élément	Type d'élément	Fonction
A	**Données patient**	Élément d'affichage	Indique le nom, l'ID du patient (**IDP**), son sexe et sa date de naissance
B	**Modules d'analyse**	Menu déroulant	Sélectionner le module d'analyse.
C	**Single measurement / Trend (Mesure unique)/(Évolution)**	Bouton bascule	Passer de l'analyse d'une mesure unique à l'analyse de plusieurs mesures
D	**Symbole d'impression**	Bouton	Exporter l'analyse au format PDF
E	**Comments / (Commentaires)**	Bouton, élément d'affichage	• Afficher/masquer la colonne de commentaires • Le chiffre sur fond bleu indique le nombre de commentaires (seulement si la colonne des commentaires est masquée)
F	**Commentaire entré**	Élément d'affichage	Indique la date, l'heure, le nom de l'auteur et le commentaire
G	**Options pour les commentaires**	Bouton	Supprimer un commentaire
H	**Saisie du commentaire** +	Champ de saisie, bouton	• Saisir un nouveau commentaire (500 caractères max.) • Ajouter un nouveau commentaire
I	**Vignette**	Élément d'affichage	Indique un paramètre d'analyse représenté sous forme de graphique (Éléments dans les vignettes : ➔ Symbolique des couleurs et autres éléments d'affichage et de commande)
J	**Liste des mesures**	Élément d'affichage, bouton	• Indique les mesures d'un patient pour la période sélectionnée (➔ K) • Sélectionner une mesure pour la représentation graphique. La mesure sélectionnée s'affiche sur fond gris.
K	**Filtre de temps**	Menu déroulant	Filtrer les mesures d'un patient par période

17-10-01-267-003a_05-2020S

4.4 Symbolique des couleurs et autres éléments d'affichage et de commande

Élément d'affichage/de commande	Représentation	Signification/Fonction
Champ de saisie		Bordure grise, texte gris : le champ n'est pas sélectionné, pas d'entrée existante
		Bordure noire : le champ est sélectionné
		Bordure grise, texte noir : le champ n'est pas sélectionné, entrée existante
		• Bordure rouge, astérisque : saisie/sélection requise ou saisie erronée • Texte rouge : message d'erreur/aide à la saisie
		Astérisque : champ obligatoire
Champ de recherche/ Champ de dialogue		• Supprimer le texte de recherche • Fermer le champ de dialogue
Champ de commentaire		Développer/réduire le champ de commentaire (dans l'ensemble de données d'une mesure)
Menu		Menu réduit
		Menu développé
		Champ gris foncé : option déjà sélectionnée ou présélectionnée (par défaut : première option présélectionnée)
		Champ gris clair : option sélectionnée avec le pointeur de la souris (cliquer pour confirmer la sélection)
		Champ blanc : l'option n'est pas sélectionnée
Bouton		Gris clair : l'option n'est pas sélectionnée
		Noir : option déjà sélectionnée ou présélectionnée
Case d'option		Vide : l'option n'est pas sélectionnée
		Coche : option sélectionnée
Message		Vert : confirmation
		Rouge : erreur
		Bleu : information
Police de caractères	Administrator, User	Noir : active
	Administrator, User	Gris : inactive
Onglets	Single measurement	Police de caractères noire avec curseur de sélection : l'onglet est sélectionné
	Trend	Police de caractères grise sans curseur de sélection : l'onglet n'est pas sélectionné

17-10-01-267-003a_05-2020S

Élément d'affichage/de commande	Représentation	Signification/Fonction
Vignette		Donne des informations supplémentaires sur le paramètre d'analyse (➔ Afficher/masquer des informations supplémentaires)
		Afficher le mode plein écran des paramètres d'analyse
		Quitter le mode plein écran des paramètres d'analyse
	(Exemple)	Vert : valeur dans la plage normale Jaune : valeur élevée ou faible Rouge : valeur hors de la plage normale Informations détaillées sur la symbolique des couleurs des différents paramètres d'analyse : ➔ Valeurs seuil et symbolique des couleurs
		Désigne une valeur sur l'échelle de couleurs dans la vue **Mesure unique** (la couleur dépend de la position sur l'échelle de couleurs)
		Désigne une valeur sélectionnée dans la vue **Évolution** (la couleur dépend de la position sur l'échelle de couleurs)
		Désigne des valeurs qui ne sont pas sélectionnées dans la vue **Évolution**
		La valeur se situe en dehors de la valeur pouvant être affichée
		Valeur constante (par rapport à la mesure précédente)
		Valeur plus élevée (par rapport à la mesure précédente)
		Valeur moins élevée (par rapport à la mesure précédente)
		Valeur et différence par rapport à la valeur précédente de la mesure sélectionnée (vue **Évolution**)
		Représentation des valeurs pour la **Masse grasse (FM)** et la **Masse de muscles squelettiques en fonction de l'âge (SMM)** (Paramètres d'analyse du **Graphique de composition corporelle (BCC)**)
		Désigne une zone agrandie dans un graphique correspondant (impression PDF)
		Désigne la zone **Maigreur** (peu de muscles, peu de graisse) (Paramètres d'analyse du **Graphique de composition corporelle (BCC)**)
		Désigne la zone **Obésité** (beaucoup de muscles, beaucoup de graisse) (Paramètres d'analyse du **Graphique de composition corporelle (BCC)**)
		Désigne la zone **Obésité sarcopénique** (peu de muscles, beaucoup de graisse) (Paramètres d'analyse du **Graphique de composition corporelle (BCC)**)
		Désigne la zone **Carrure athlétique** (beaucoup de muscles, peu de graisse) (Paramètres d'analyse du **Graphique de composition corporelle (BCC)**)

17-10-01-267-003a_05-2020S

5. CONFIGURATION

➔ Transmission de données
➔ Configuration requise
➔ Réception d'e-mails
➔ Première connexion

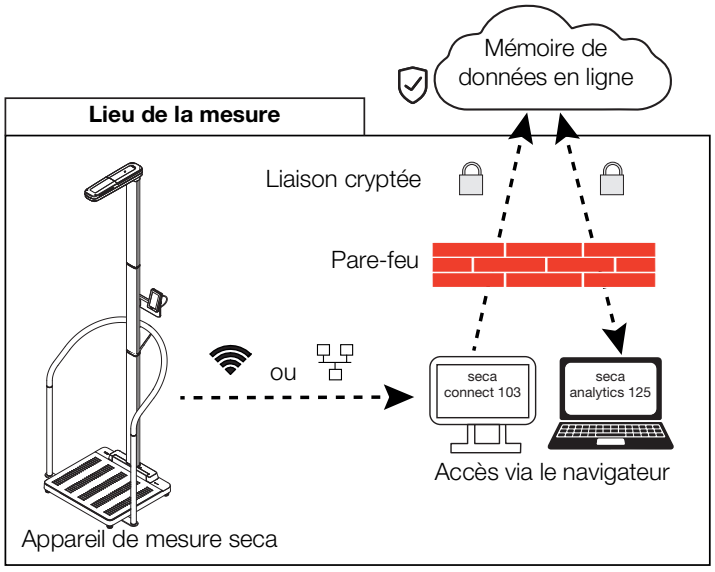
Cette section s'adresse aux administrateurs et contient des informations concernant la configuration non seulement des liaisons de données nécessaires, mais encore des appareils finaux sur lesquels le logiciel **seca analytics 125** est utilisé.

5.1 Transmission de données

Pour la transmission de données, les appareils de mesure seca et le logiciel **seca analytics 125** doivent être reliés à l'aide du logiciel **seca connect 103**. La configuration de la liaison est effectuée dans le logiciel **seca connect 103**.

- Respectez les indications du mode d'emploi System instructions for use **seca 103/452**.
- Configurez la liaison en collaboration avec seca Service.

Le graphique offre un aperçu de la transmission de données entre un appareil de mesure seca et le logiciel **seca analytics 125** à l'aide du logiciel **seca connect 103**.



17-10-01-267-003a_05-2020S

5.2 Configuration requise

Le logiciel **seca analytics 125** est une application web qui est ouverte et utilisée avec un navigateur.

Composants du système	Exigence
Matériel	• Ordinateur • Résolution recommandée : au moins 1920x1080
Système d'exploitation	Windows® 10
Navigateur	Version actuelle de : • Google Chrome • Mozilla Firefox
Transmission de données	• LAN • WiFi
Logiciel	Programme d'affichage de fichiers PDF – version PDF 1.4 ou supérieure

Windows® 10 est une marque déposée de Microsoft Corporation.

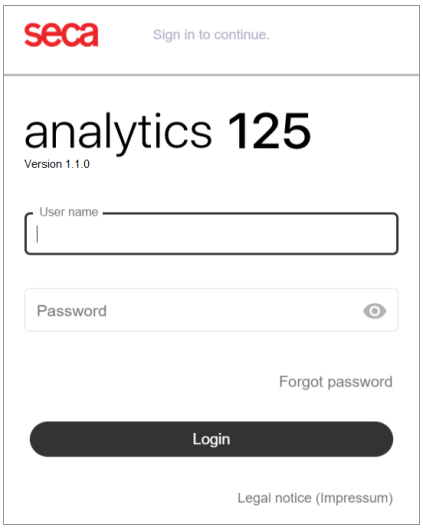
5.3 Réception d'e-mails

Lors de l'utilisation du logiciel **seca analytics 125**, vous et les utilisateurs dans votre établissement recevez une série d'e-mails (par ex., en cas de modification du mot de passe).

► Ajoutez le domaine **@secacloud.com** à votre liste blanche d'e-mails. Ainsi, les e-mails du logiciel **seca analytics 125** arrivent dans la boîte de réception de l'utilisateur et pas dans le dossier des courriers indésirables.

5.4 Première connexion

1. Cliquez sur le lien de l'e-mail que seca Service vous a envoyé. L'adresse web du logiciel **seca analytics 125** est appelée. La boîte de dialogue **Login (Connexion)** s'affiche.



2. Saisissez les données d'accès de l'e-mail que seca Service vous a envoyé.
3. Cliquez sur **Login (Connexion)**. La vue **Mesures** s'affiche.

17-10-01-267-003a_05-2020S

ATTENTION !
Accès aux données par des personnes non autorisées
Le mot de passe utilisé pour la première connexion n'est pas assez sûr.

- Modifiez votre mot de passe après la première connexion : ➔ Modifier le mot de passe

ATTENTION !
Accès aux données par des personnes non autorisées
Votre compte utilisateur inclut à la fois les droits d'un administrateur et ceux d'un utilisateur. Si votre établissement ne vous a pas attribué les deux rôles, modifiez vos droits dans le compte utilisateur.

- Pour ne pas pouvoir voir de données de mesure de patients, désactivez le rôle **User (Utilisateur)** : ➔ Éditer les données des utilisateurs

4. Enregistrez l'adresse web du logiciel **seca analytics 125** dans votre navigateur.

REMARQUE :
Si vous utilisez le logiciel **seca analytics 125** sur plusieurs appareils :

- Enregistrez l'adresse web sur tous les appareils afin que tous les utilisateurs puissent ouvrir le logiciel via « Marque-page » ou « Favori ».
- Créez un raccourci du Bureau (si vous le souhaitez).

6. UTILISATION

➔ Utiliser les fonctions de base
➔ Visualiser les mesures
➔ Éditer les mesures
➔ Visualiser les analyses
➔ Utiliser la fonction de commentaire
➔ Configurer le module d'analyse défini par l'utilisateur
➔ Exporter les analyses au format PDF

6.1 Utiliser les fonctions de base

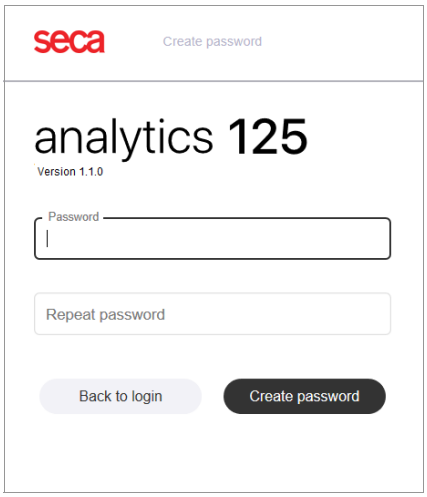
➔ Créer un mot de passe
➔ Se connecter
➔ Modifier le mot de passe
➔ Réinitialiser le mot de passe
➔ Visualiser l'identification du logiciel, la version et les conditions d'utilisation
➔ Télécharger le mode d'emploi
➔ Visualiser le protocole des modifications
➔ Modifier la langue
➔ Se déconnecter

Créer un mot de passe

Une fois que votre administrateur vous a configuré un compte utilisateur, vous recevez un e-mail avec un lien d'activation. Avant la première connexion, vous devez créer votre mot de passe.

17-10-01-267-003a_05-2020S

1. Cliquez sur le lien de l'e-mail.
   L'adresse web du logiciel **seca analytics 125** est appelée.
   La boîte de dialogue **Create password (Créer un mot de passe)** s'affiche.



2. Saisissez un mot de passe.

   ATTENTION !
   Accès aux données par des personnes non autorisées
   Si le mot de passe n'est pas sûr, des personnes non autorisées peuvent accéder aux données patient.

   - Choisissez un mot de passe répondant aux exigences de sécurité de votre établissement.
   - Suivez les recommandations générales pour un mot de passe sûr :
     - Au moins huit caractères
     - Utiliser des majuscules et des minuscules ainsi que des chiffres et des caractères spéciaux
     - Ne pas utiliser de mots
     - Ne pas utiliser de suites logiques de chiffres ou de lettres
3. Répétez le mot de passe pour le confirmer.
4. Cliquez sur **Create password (Créer un mot de passe)**.
   Votre mot de passe est créé.
   Vous pouvez poursuivre comme suit : ➔ Se connecter

   REMARQUE :
   Si la durée de validité du lien a expiré, vous devez en demander un nouveau :

   - Cliquez sur **Back to login (Interrompre)**.
   - Procédez comme suit : ➔ Réinitialiser le mot de passe

17-10-01-267-003a_05-2020S

Se connecter

1. Appelez l'adresse web de **seca analytics 125**.
   La boîte de dialogue **Login (Connexion)** s'affiche.

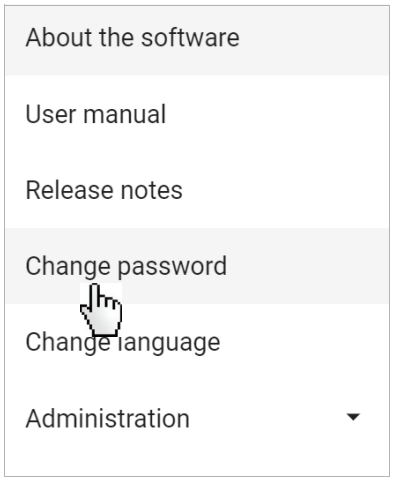
2. Saisissez vos données d'accès.
3. Cliquez sur **Login (Connexion)**.
   La vue **Mesures** s'affiche.

REMARQUE :

- Si vous êtes connecté en tant qu'administrateur, la vue **Administration des utilisateurs** s'affiche.
- Lorsque vous vous connectez pour la première fois, la connexion peut prendre quelques secondes.

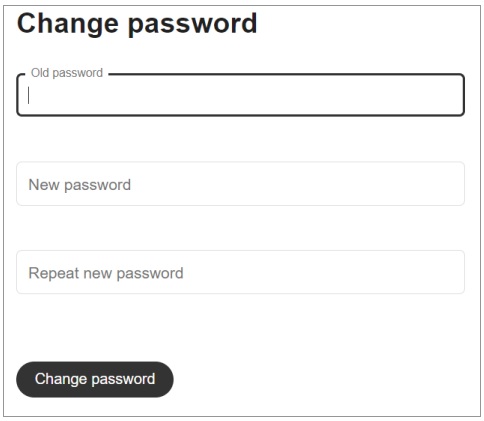
Modifier le mot de passe

1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.
2. Cliquez sur **Change password (Modifier le mot de passe)**.



17-10-01-267-003a_05-2020S

La boîte de dialogue **Change password (Modifier le mot de passe)** s'affiche.



3. Saisissez votre ancien mot de passe.
4. Saisissez un nouveau mot de passe.

ATTENTION !
Accès aux données par des personnes non autorisées
Si le mot de passe n'est pas sûr, des personnes non autorisées peuvent accéder aux données patient.

- Choisissez un mot de passe répondant aux exigences de sécurité de votre établissement.
- Suivez les recommandations générales pour un mot de passe sûr :
  - Au moins huit caractères
  - Utiliser des majuscules et des minuscules ainsi que des chiffres et des caractères spéciaux
  - Ne pas utiliser de mots
  - Ne pas utiliser de suites logiques de chiffres ou de lettres

5. Répétez le nouveau mot de passe pour le confirmer.
6. Cliquez sur **Change password (Modifier mot de passe)**.
   Le mot de passe est modifié.
   Vous pouvez poursuivre comme suit : ➔ Se connecter

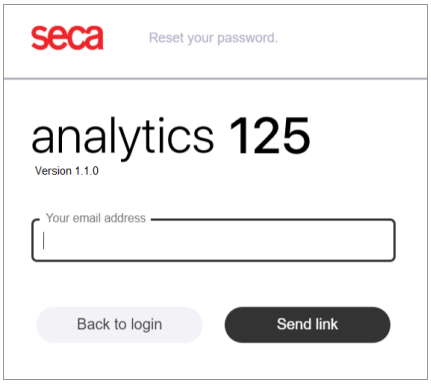
Réinitialiser le mot de passe

Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser.

1. Appelez l'adresse web de **seca analytics 125**.
   La boîte de dialogue **Login (Connexion)** s'affiche.
2. Cliquez sur **Forgot password (Mot de passe oublié)**.

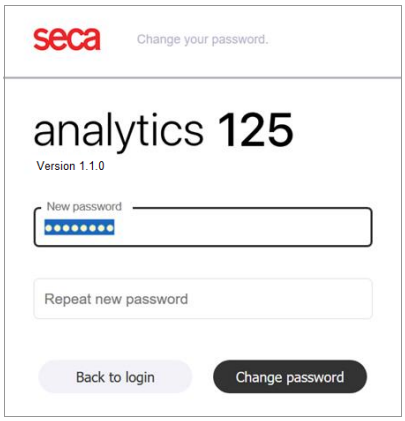
17-10-01-267-003a_05-2020S

La boîte de dialogue **Reset your password (Réinitialisez votre mot de passe)** s'affiche.



3. Saisissez l'adresse e-mail avec laquelle votre compte utilisateur a été créé.
4. Cliquez sur **Send link (Envoyer le lien)**.
   Votre mot de passe est réinitialisé.
   Un e-mail avec le lien qui vous permettra de créer un nouveau mot de passe est envoyé à votre adresse e-mail.

   REMARQUE :
   Si vous ne souhaitez pas réinitialiser le mot de passe, interrompez la procédure.
   - ► Cliquez sur **Back to login (Interrompre)**.
5. Ouvrez l'e-mail.
6. Cliquez sur le lien de l'e-mail.
   L'adresse web du logiciel **seca analytics 125** est appelée.
   La boîte de dialogue **Change your password (Modifiez votre mot de passe)** s'affiche.



   REMARQUE :
   Si la durée de validité du lien a expiré, vous devez en demander un nouveau : ➔ Réinitialiser le mot de passe
7. Saisissez un nouveau mot de passe.

   ATTENTION !
   Accès aux données par des personnes non autorisées
   Si le mot de passe n'est pas sûr, des personnes non autorisées peuvent accéder aux données patient.
   - ► Choisissez un mot de passe répondant également aux exigences de sécurité de votre établissement.
   - ► Suivez les recommandations générales pour un mot de passe sûr :
     – Au moins huit caractères

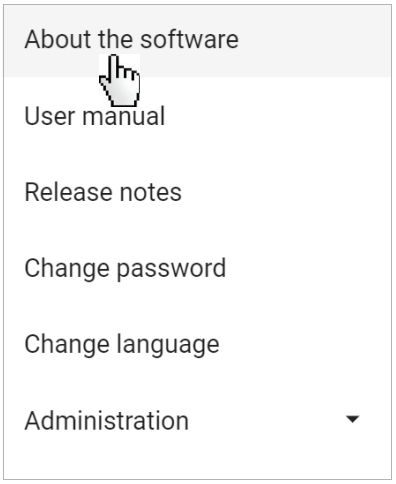
17-10-01-267-003a_05-2020S

- Utiliser des majuscules et des minuscules ainsi que des chiffres et des caractères spéciaux
- Ne pas utiliser de mots
- Ne pas utiliser de suites logiques de chiffres ou de lettres

8. Répétez le nouveau mot de passe pour le confirmer.
9. Cliquez sur **Change password (Modifier mot de passe)**.
   Vous pouvez poursuivre comme suit : ➔ Se connecter

Visualiser l'identification du logiciel, la version et les conditions d'utilisation

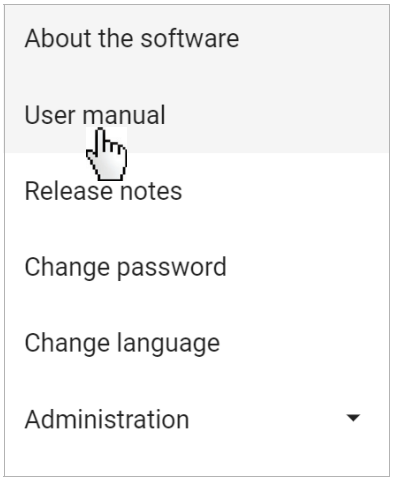
1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.
2. Cliquez sur **About the software (À propos du logiciel)**.



L'identification du logiciel, la version, les conditions d'utilisation et d'autres informations produit sur le logiciel **seca analytics 125** s'affichent.

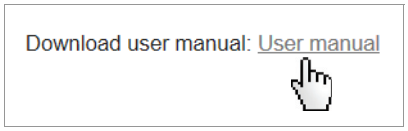
Télécharger le mode d'emploi

1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.
2. Cliquez sur **User manual (mode d'emploi)**.



La boîte de dialogue **User manual (mode d'emploi)** s'affiche.

3. Cliquez sur le lien **User manual (mode d'emploi)**.



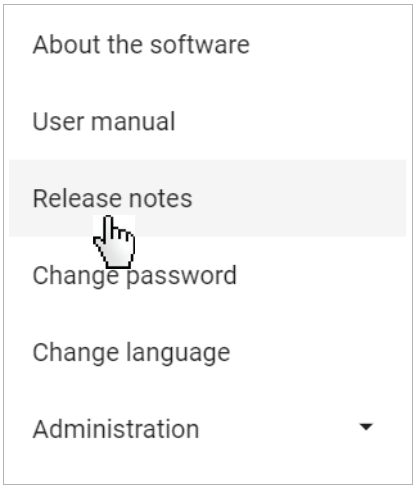
Vous êtes redirigé vers l'espace de téléchargement sur le site www.seca.com.

4. Téléchargez le mode d'emploi pour le logiciel **seca analytics 125**.

17-10-01-267-003a_05-2020S

Visualiser le protocole des modifications

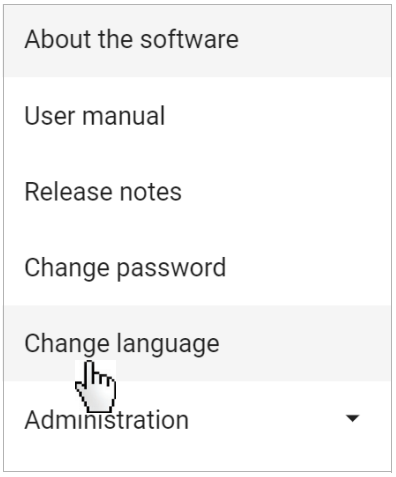
1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.
2. Cliquez sur **Release notes (Protocole des modifications)**.



Les modifications apportées au logiciel **seca analytics 125** s'affichent.

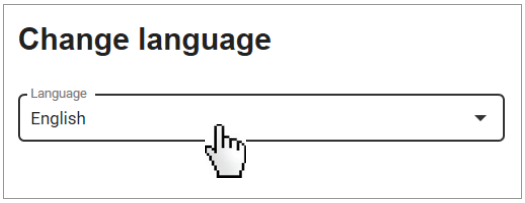
Modifier la langue

1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.
2. Cliquez sur **Change Language (Modifier la langue)**.



La boîte de dialogue **Change Language (Modifier la langue)** s'affiche.

3. Cliquez sur le menu déroulant.



4. Sélectionnez l'option souhaitée.
   La langue est modifiée.

REMARQUE :
La modification de la langue ne se répercute pas sur le format de date. Vous pouvez modifier le format de date dans votre navigateur.

Se déconnecter

1. Dans la barre de menu, cliquez sur **Logout (Déconnexion)**.
   Vous êtes déconnecté.

17-10-01-267-003a_05-2020S

6.2 Visualiser les mesures

➔ Afficher les mesures

➔ Charger de nouvelles mesures

➔ Filtrer les mesures par état

➔ Trier les mesures

➔ Utiliser la fonction de recherche

➔ Réinitialiser tous les filtres

Afficher les mesures

► Dans la barre de menu, cliquez sur **Measurements (Mesures)**.
La liste de toutes les mesures s'affiche.

Charger de nouvelles mesures

Lorsque de nouvelles mesures sont disponibles, un message s'affiche :

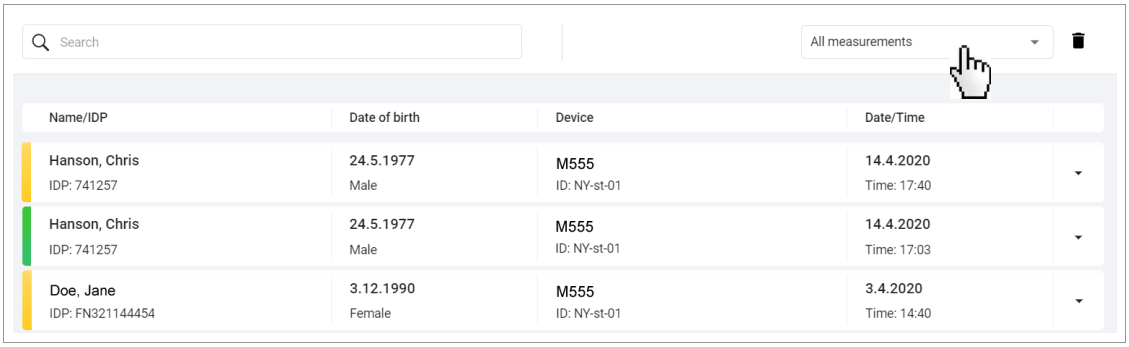
► Cliquez sur le message.
Les nouvelles mesures sont ajoutées à la liste des mesures.

Filtrer les mesures par état

Les mesures peuvent avoir différents états. Avec le filtre d'état, vous pouvez sélectionner les mesures à afficher.

État	Explication	Couleur
Mandatory data required (Informations obligatoires requises)	Des données doivent être complétées pour pouvoir afficher une analyse	
Available analyses (Analyses disponibles)	Toutes les données nécessaires pour une analyse sont disponibles	

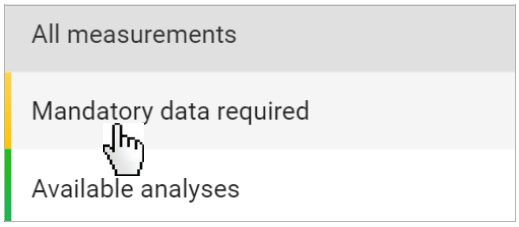
1. Cliquez sur le filtre d'état.



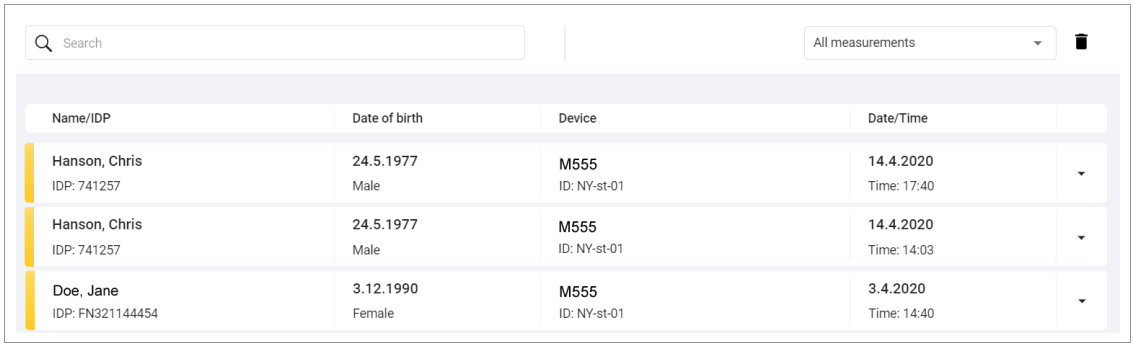
Un champ déroulant s'ouvre.

17-10-01-267-003a_05-2020S

2. Sélectionnez l'option souhaitée.



Seules des mesures avec l'état souhaité s'affichent.



Trier les mesures

Vous pouvez trier les mesures par titres de colonnes :

- **Name/IDP (Nom/IDP)**
- **Date of birth (Date de naissance)**
- **Device (Appareil)**
- **Date/Time (Date/Heure)**

1. Cliquez sur le titre de colonne souhaité pour trier les mesures.
   Les mesures sont triées par ordre croissant ou décroissant.
   Une flèche dans le titre de la colonne indique l'ordre de tri.
2. Pour inverser l'ordre de tri, cliquez à nouveau sur le titre de la colonne.

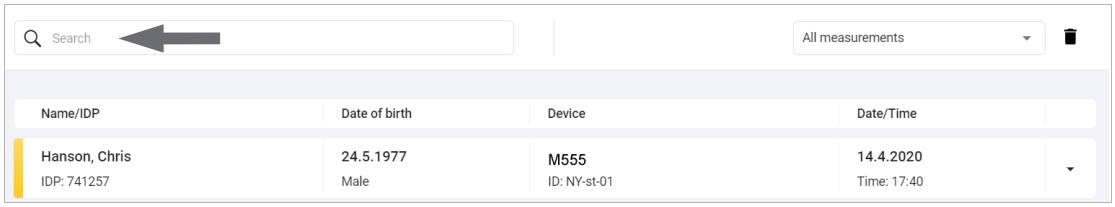
REMARQUE :
Vous pouvez réinitialiser le tri et tous les autres filtres : ➔ Réinitialiser tous les filtres

Utiliser la fonction de recherche

Vous pouvez trouver des mesures à l'aide des paramètres suivants :

- Prénom
- Nom
- IDP

1. Saisissez un texte de recherche (au moins trois caractères) dans le champ de saisie **Search (Recherche)**.



Les résultats de la recherche s'affichent dans le champ déroulant.

REMARQUE :
- Si la recherche n'a donné aucun résultat, **No search results (La recherche n'a donné aucun résultat)** s'affiche.

17-10-01-267-003a_05-2020S

- Si la saisie contient des caractères non pris en charge, **Search failed (Échec de la recherche)** s'affiche.

2. Cliquez sur le résultat souhaité.

Seules les mesures correspondant au résultat de la recherche s'affichent.

3. Pour supprimer le filtre de recherche, cliquez sur le symbole ✕ dans le champ de saisie **Search (Recherche)**.

REMARQUE :
Vous pouvez réinitialiser le filtre de recherche, y compris tous les autres filtres et tris définis : ➔ Réinitialiser tous les filtres

Réinitialiser tous les filtres

► Cliquez sur **Measurements (Mesures)**.
Toutes les mesures sont affichées. La mesure la plus récente s'affiche à la première place.

6.3 Éditer les mesures

➔ Ouvrir l'ensemble de données d'une mesure
➔ Créer un ID de patient (IDP)
➔ Attribuer une mesure à un ID du patient (IDP) existant
➔ Renseigner les champs de données
➔ Supprimer des mesures
➔ Restaurer des mesures

Pour que le logiciel **seca analytics 125** puisse afficher une mesure afin de l'analyser, certaines données de mesure et de patient (champs obligatoires) doivent être disponibles. Les données déjà disponibles dans une mesure dépendent du volume de fonctions et de la configuration de l'appareil de mesure seca. Les données manquantes peuvent être complétées manuellement.

ATTENTION !
Erreur d'attribution des données, résultats de mesure incohérents
L'attribution de mesures à des patients n'est pas toujours évidente lorsque plusieurs patients font l'objet de mesures.

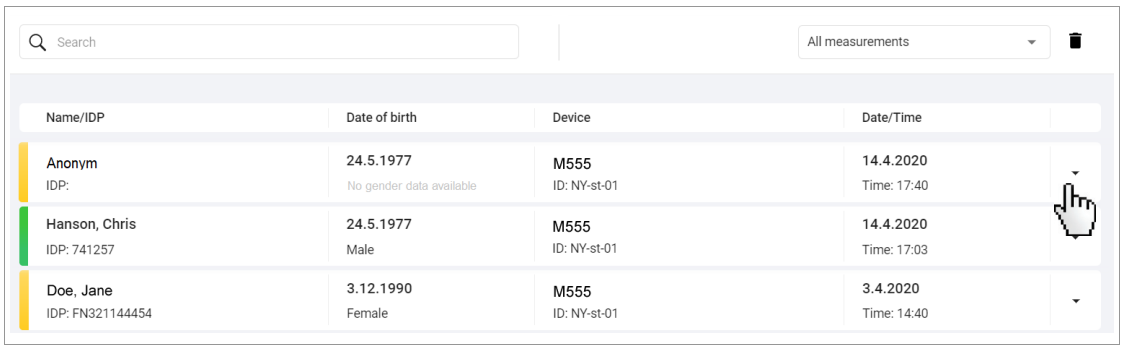
► Complétez et enregistrez l'ensemble de données d'une mesure directement après la mesure.

► Si plusieurs mesures sont effectuées consécutivement, veillez à ce qu'elles puissent respectivement être attribuées au bon patient.

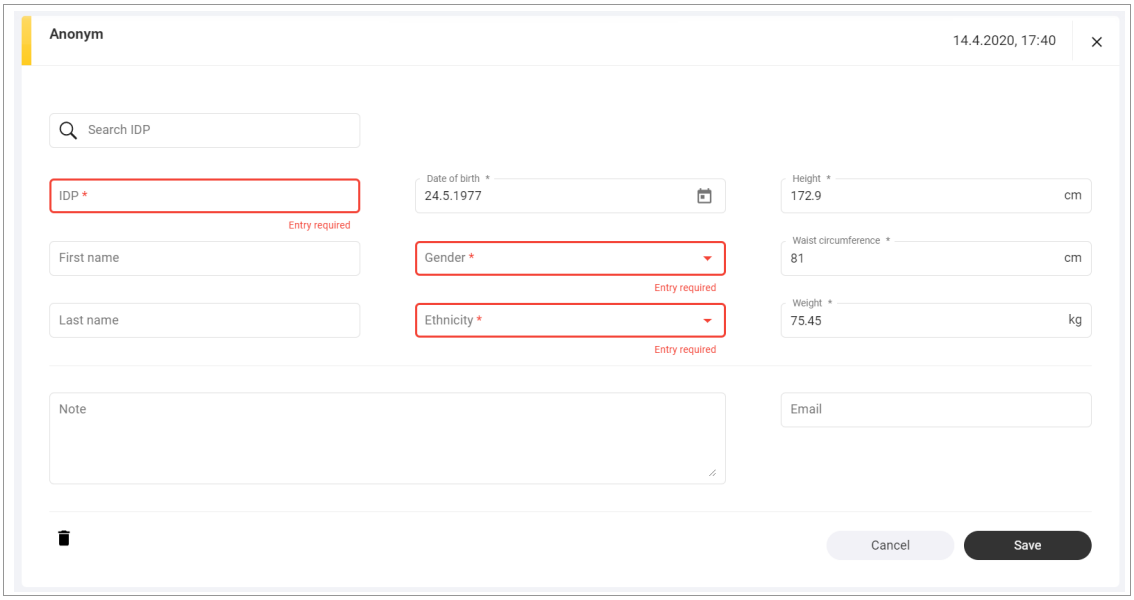
Ouvrir l'ensemble de données d'une mesure

1. Cliquez sur **Measurements (Mesures)**.
La liste de toutes les mesures s'affiche.
2. Cliquez sur la flèche du champ déroulant de la mesure souhaitée pour ouvrir l'ensemble de données correspondant.

17-10-01-267-003a_05-2020S



L'ensemble de données s'affiche et peut être édité. Les champs obligatoires sont marqués d'un astérisque. Les champs obligatoires à compléter sont marqués en rouge.



Vous disposez des possibilités suivantes pour poursuivre :

- Champ **IDP** vide lors de la première mesure d'un patient : ➔ Créer un ID de patient (IDP)
- Champ **IDP** vide lors de mesures ultérieures d'un patient : ➔ Attribuer une mesure à un ID du patient (IDP) existant
- **IDP** transmise par l'appareil de mesure seca : ➔ Renseigner les champs de données

Créer un ID de patient (IDP)

Si l'IDP n'est pas transmise automatiquement au logiciel **seca analytics 125** par le biais d'un lecteur de code-barres/RFID sur l'appareil de mesure seca, elle doit être créée manuellement lors de la **première** mesure d'un patient.

ATTENTION !
Erreur d'attribution des données, résultats de mesure incohérents
Des entrées incorrectes dans un ensemble de données peuvent entraîner des erreurs d'attribution de résultats de mesure et fausser l'analyse.

- ► Utilisez l'IDP existante s'il ne s'agit pas de la première mesure du patient : ➔ Attribuer une mesure à un ID du patient (IDP) existant

1. ➔ Ouvrir l'ensemble de données d'une mesure

17-10-01-267-003a_05-2020S

2. Dans le champ **IDP**, entrez une séquence de caractères conforme au système d'ID de votre établissement.

3. Renseignez d'autres données (si nécessaire) : ➔ Renseigner les champs de données
4. Cliquez sur **Save (Enregistrer)**.
   Les données de la mesure sont enregistrées et reliées à l'IDP. Vous pouvez poursuivre comme suit : ➔ Visualiser les analyses

Attribuer une mesure à un ID du patient (IDP) existant

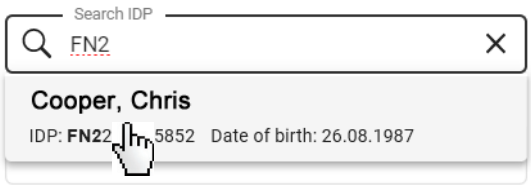
REMARQUE :
Si vous utilisez un lecteur de code-barres/RFID sur l'appareil de mesure seca, l'IDP est automatiquement transmis au logiciel **seca analytics 125**.

Si vous avez créé manuellement une IDP lors de la première mesure du patient (➔ Créer un ID de patient (IDP)), cette IDP existante doit être attribuée au patient lors de mesures ultérieures.

ATTENTION !
Erreur d'attribution des données, résultats de mesure incohérents
Des entrées incorrectes dans un ensemble de données peuvent entraîner des erreurs d'attribution de résultats de mesure et fausser l'analyse.

- Veillez à attribuer l'IDP correcte au patient pour toutes les mesures.

1. ➔ Ouvrir l'ensemble de données d'une mesure
2. Cliquez dans le champ **Search IDP (Rechercher l'IDP)**.
3. Saisissez le nom du patient ou les trois premiers chiffres de l'IDP.
   Pendant la saisie, des résultats de recherche s'affichent.



4. Cliquez sur le résultat souhaité.
   L'IDP ainsi que toutes les données du patient déjà disponibles sont automatiquement ajoutées si ces données n'ont pas été transmises par l'appareil de mesure seca.

   REMARQUE :
   Les données transmises par l'appareil de mesure seca ont la priorité sur les données enregistrées.

5. Renseignez d'autres données (si nécessaire) : ➔ Renseigner les champs de données
6. Cliquez sur **Save (Enregistrer)**.
   Les données sont enregistrées.
   Vous pouvez poursuivre comme suit : ➔ Visualiser les analyses

17-10-01-267-003a_05-2020S

Renseigner les champs de données

ATTENTION !

Erreur d'attribution des données, résultats de mesure incohérents

Des entrées incorrectes dans un ensemble de données peuvent entraîner des erreurs d'attribution de résultats de mesure et fausser l'analyse.

- ► Veillez à entrer les données correctes.
- ► Veillez à toujours utiliser le même IDP pour toutes les mesures d'un patient.
- ► Si vous vous apercevez que vous avez déjà écrasé des données déjà renseignées avec des données erronées, interrompez la procédure. L'ensemble de données n'est alors pas enregistré. Vous pouvez à nouveau l'ouvrir et l'éditer.
- ► Veillez à bien saisir des données de mesure conformes au système d'unités de mesure défini dans le logiciel.

REMARQUE :

Les données déjà disponibles dans la mesure après leur saisie dépendent du volume de fonctions et de la configuration de l'appareil de mesure seca.

1. ➔ Ouvrir l'ensemble de données d'une mesure
2. Renseignez les champs de données comme indiqué dans le tableau suivant.

Champ de données	Action	Explications
IDP	Saisir ou sélectionner une suite de caractères	• Champ obligatoire • Première mesure du patient : ➔ Créer un ID de patient (IDP) • Mesures ultérieures du patient : ➔ Attribuer une mesure à un ID du patient (IDP) existant **REMARQUE :** Si vous utilisez un lecteur de code-barres/RFID sur l'appareil de mesure seca, l'IDP est automatiquement transmise au logiciel **seca analytics 125**.
First name (Prénom)	Saisir le prénom du patient	Champ facultatif
Last name (Nom)	Saisir le nom du patient	Champ facultatif
Date of birth (Date de naissance)	1. Cliquer sur le symbole de calendrier 2. Sélectionner la date de naissance du patient	Champ obligatoire
Gender (Sexe)	Sélectionner une option dans le menu déroulant	Champ obligatoire
Ethnicity (Ethnie)	Sélectionner une option dans le menu déroulant	Champ obligatoire
Height (Taille)	Saisir la taille	• Champ obligatoire **REMARQUE :** Cette valeur doit être identique pour chaque mesure du patient afin d'obtenir une analyse exacte de l'évolution. ► Éditez la valeur manuellement en cas de divergences lors de la mesure de la taille. • ➔ Représentation des valeurs de poids et de taille
Waist circumference (Tour de taille)	Saisir le tour de taille	• Champ obligatoire • ➔ Représentation des valeurs de poids et de taille
Weight (Poids)	Saisir le poids	• Champ obligatoire • ➔ Représentation des valeurs de poids et de taille
Email (E-mail)	Saisir l'adresse e-mail du patient	• Champ facultatif • Sans fonctionnalité à l'heure actuelle (réservé pour l'envoi de données au patient)

17-10-01-267-003a_05-2020S

Champ de données	Action	Explications
Note (Remarque)	Entrer un texte	• Champ facultatif • Sert à saisir une note relative à la mesure • 500 caractères max. disponibles **REMARQUE :** La taille du champ de commentaire peut être modifiée. ► Maintenant la touche primaire de la souris enfoncée sur le symbole (clic gauche) et faites glisser pour agrandir ou réduire le champ.

3. Cliquez sur **Save (Enregistrer)**.
   Les données sont enregistrées.

REMARQUE :
Si une erreur survient lors de l'enregistrement, la mesure s'affiche avec un marquage rouge (➔ Défauts et solutions).

Supprimer des mesures

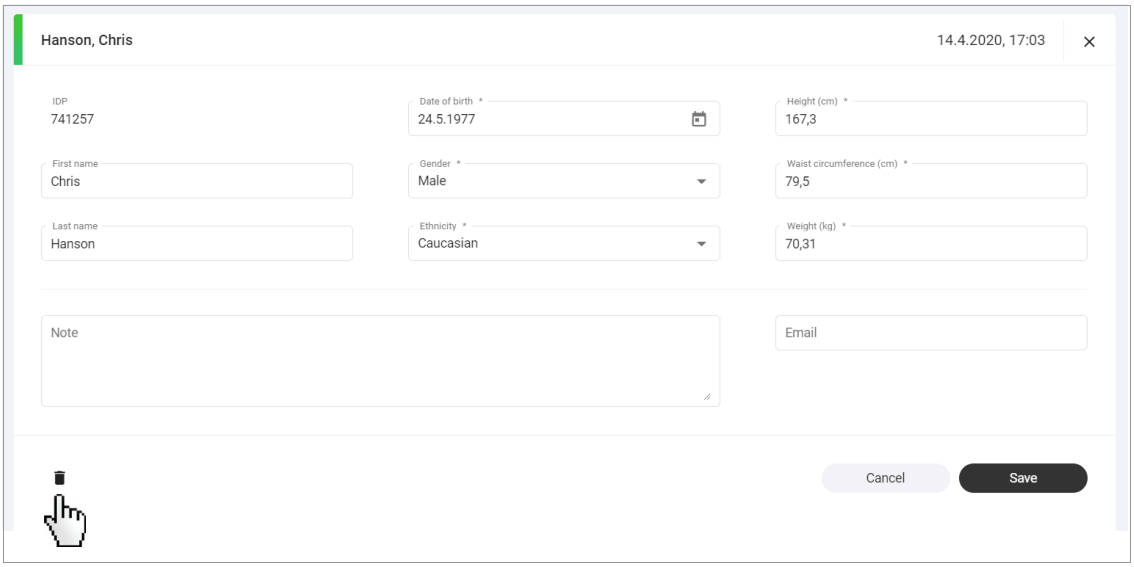
Vous pouvez déplacer des mesures sélectionnées dans la corbeille à papier. Les mesures qui se trouvent dans la corbeille à papier sont supprimées automatiquement au bout de trois mois.

REMARQUE :
Seul l'administrateur est autorisé à supprimer des données de patients, notamment toutes les mesures du patient (➔ Supprimer des données de patients).

ATTENTION !
Perte de données
Les mesures qui se trouvent dans la corbeille à papier ne peuvent être restaurées que pendant trois mois avant d'être définitivement supprimées.

► Vérifiez toujours soigneusement que vous n'avez plus besoin des données avant de déplacer une mesure dans la corbeille à papier.

1. Ouvrez la mesure que vous souhaitez supprimer (➔ Ouvrir l'ensemble de données d'une mesure).
2. Cliquez sur .



Un message s'affiche pour demander si la mesure doit vraiment être déplacée dans la corbeille à papier.

17-10-01-267-003a_05-2020S

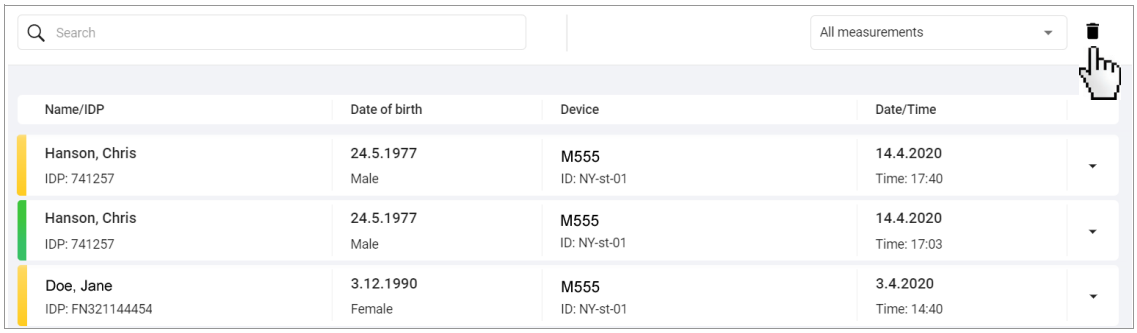
3. Cliquez sur **Yes (Oui)**, pour déplacer la mesure dans la corbeille à papier.
   La mesure est déplacée dans la corbeille à papier.
   La mesure est supprimée de la vue actuelle.

Restaurer des mesures

Les mesures qui se trouvent dans la corbeille à papier peuvent être restaurées.

REMARQUE :
Les mesures ne restent que trois mois dans la corbeille à papier avant d'être définitivement supprimées automatiquement.

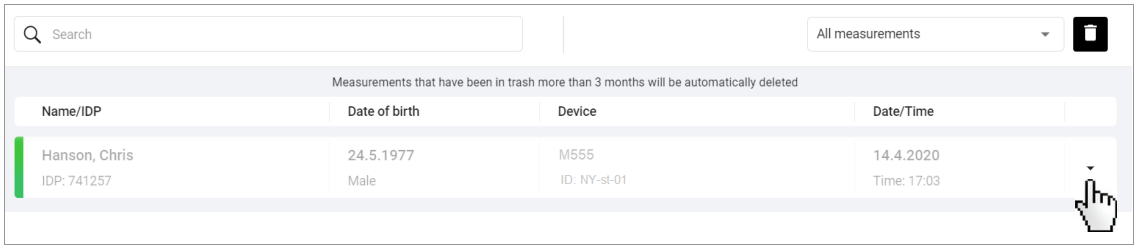
1. Cliquez dans la vue **Measurements (Mesures)** sur .



Le symbole de corbeille à papier est maintenant représenté comme suit :
Le contenu de la corbeille à papier s'affiche.

REMARQUE :
Le filtre d'état et le filtre du champ de recherche sont également utilisés dans la corbeille à papier.

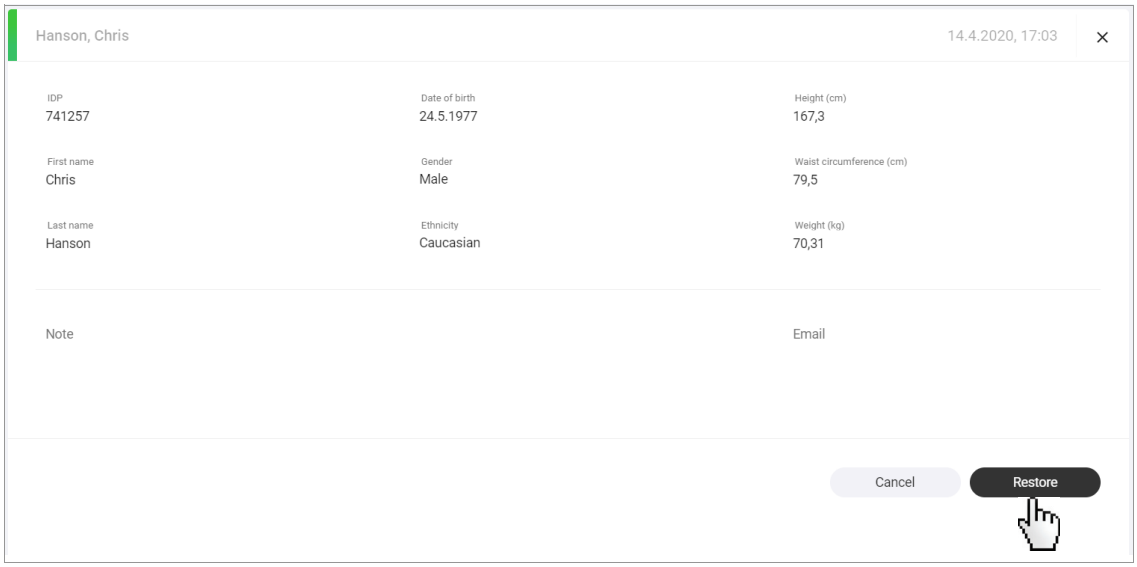
2. Cliquez sur la flèche du champ déroulant de la mesure souhaitée pour ouvrir l'ensemble de données correspondant.



L'ensemble de données s'affiche.

17-10-01-267-003a_05-2020S

3. Cliquez sur **Restore (Restaurer)**.



Un message s'affiche pour demander si la mesure doit vraiment être restaurée.

4. Cliquez sur **Yes (Oui)**, pour restaurer la mesure.
   La mesure est supprimée de la vue actuelle.
   La mesure est ajoutée à la liste de toutes les mesures.
5. Cliquez sur , pour revenir à la vue **Measurements (Mesures)**.

REMARQUE :
Les filtres utilisés dans la corbeille à papier restent actifs
(➔ Réinitialiser tous les filtres).

17-10-01-267-003a_05-2020S

6.4 Visualiser les analyses

➔ Afficher l'analyse d'une mesure
➔ Ouvrir/fermer le mode plein écran
➔ Afficher/masquer des informations supplémentaires
➔ Passer de la vue Mesure unique à la vue Évolution
➔ Sélectionner un module d'analyse
➔ Utiliser le filtre de temps
➔ Passer d'une mesure à une autre

À partir d'une mesure, le logiciel **seca analytics 125** détermine une série de paramètres d'analyse qui sont représentés graphiquement dans des vignettes. Un paramètre d'analyse par vignette s'affiche.

Afficher l'analyse d'une mesure

REMARQUE :
Pour l'analyse, les données d'une mesure doivent être complètes (➔ Renseigner les champs de données). Seules les mesures marquées en vert disposent d'une analyse.

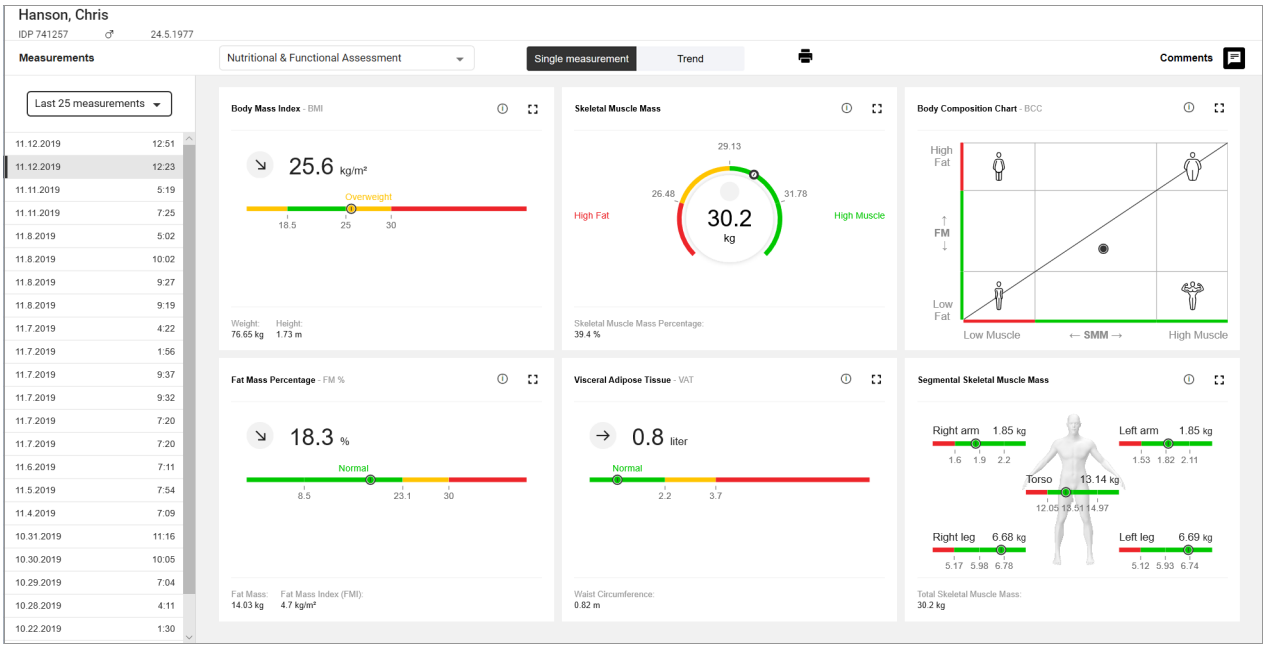
1. Cliquez sur **Measurements (Mesures)**.
   La liste de toutes les mesures s'affiche.

   REMARQUE :
   - Vous pouvez filtrer la liste de telle manière que seules les mesures pour lesquelles une analyse est disponible s'affichent : ➔ Filtrer les mesures par état
   - Vous pouvez rechercher une mesure si celle-ci n'est pas affichée : ➔ Utiliser la fonction de recherche

2. Cliquez sur la mesure souhaitée.

17-10-01-267-003a_05-2020S

La vue **Single measurement (Mesure unique)** s'affiche.
Les paramètres d'analyse du module d'analyse **Nutritional & Functional Assessment** s'affichent (réglage par défaut).



Ouvrir/fermer le mode plein écran

Chaque paramètre d'analyse est représenté dans une vignette. Vous pouvez visualiser chaque vignette en mode plein écran.

1. Dans la vignette souhaitée, cliquez à côté sur le symbole ⛶.
   Le mode plein écran s'ouvre.
2. En mode plein écran, cliquez sur le symbole ⛶.
   Le mode plein écran se ferme.

Afficher/masquer des informations supplémentaires

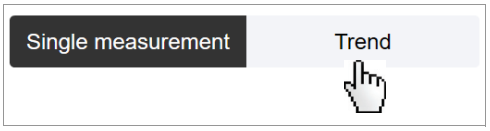
Pour certains paramètres d'analyse, des explications supplémentaires sont disponibles.

1. Dans la vignette souhaitée, cliquez à côté sur le symbole ⓘ.
   Les informations supplémentaires s'affichent.
2. Cliquez à nouveau sur le symbole ⓘ.
   Les informations supplémentaires sont masquées.

Passer de la vue Mesure unique à la vue Évolution

Si plusieurs mesures sont disponibles pour un patient, en plus de l'analyse d'une mesure unique vous pouvez également visualiser une évolution des résultats d'analyse.

1. Sur le bouton bascule, cliquez sur **Trend (Évolution)**.



Les paramètres d'analyse pour plusieurs mesures sont représentés sous forme d'évolution.

17-10-01-267-003a_05-2020S

2. Sur le bouton bascule, cliquez sur **Single measurement (Mesure unique)**.

Les paramètres d'analyse pour une mesure unique sont représentés.

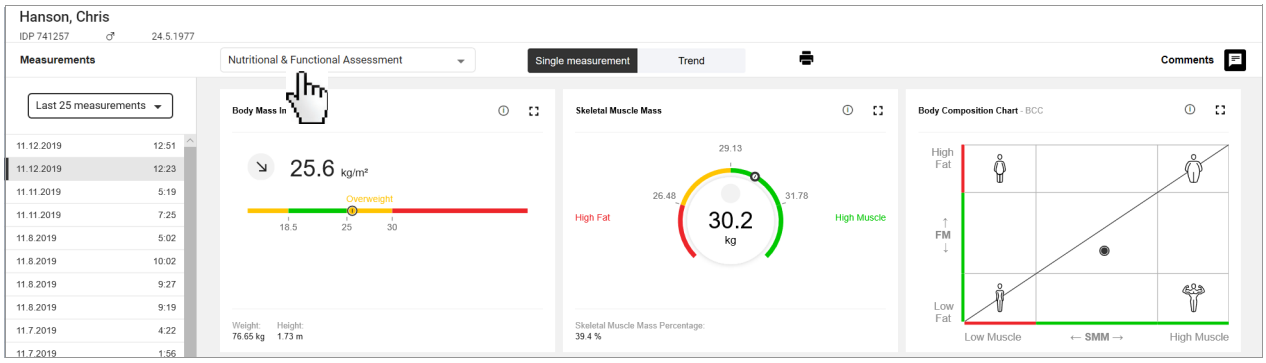
Sélectionner un module d'analyse

Un module d'analyse contient la représentation de certains paramètres d'analyse. Vous pouvez choisir parmi différents modules d'analyse.

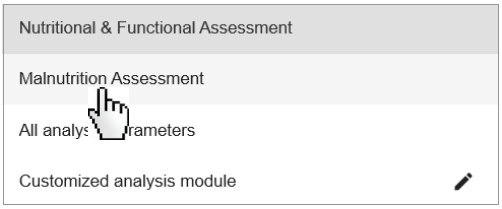
REMARQUE :
Vous trouverez ici une vue d'ensemble des modules d'analyse et des paramètres d'analyse : ➔ Paramètres d'analyse / ➔ Modules d'analyse

Pour sélectionner un module d'analyse, procédez comme suit :

1. Cliquez sur le menu déroulant **Modules d'analyse**.



2. Sélectionnez l'option souhaitée.



Les paramètres d'analyse du module d'analyse choisi s'affichent.

REMARQUE :
Le module d'analyse **Customized analysis module (Module d'analyse défini par l'utilisateur)** peut être configuré par l'utilisateur :
➔ Configurer le module d'analyse défini par l'utilisateur

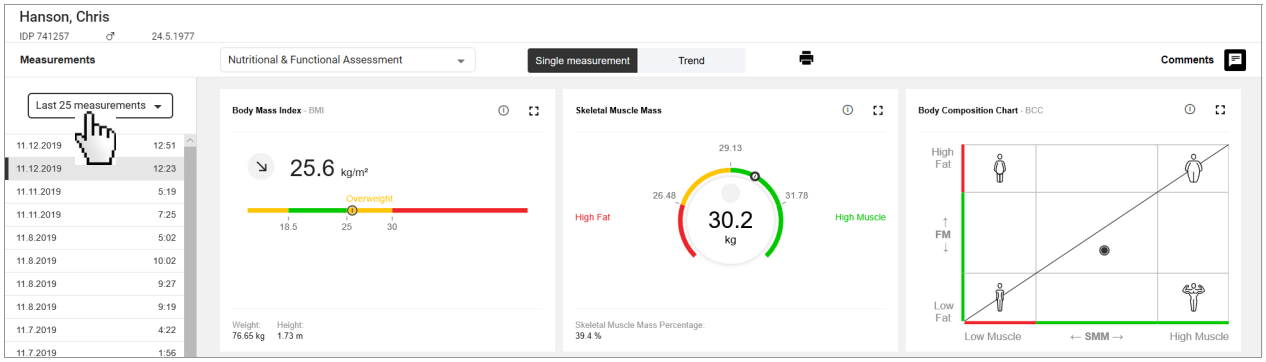
Utiliser le filtre de temps

Lorsque plusieurs mesures sont disponibles pour un patient, une liste de ces mesures s'affiche dans la vue **Analyse**.

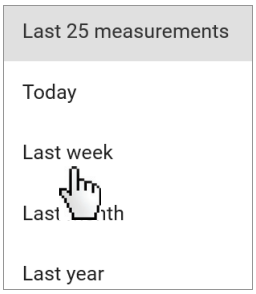
Avec le menu déroulant **Filtre de temps**, vous pouvez choisir la période pour laquelle des mesures d'un patient doivent s'afficher.

17-10-01-267-003a_05-2020S

1. Cliquez sur le menu déroulant **Filtre de temps**.



2. Sélectionnez l'option souhaitée.



Les mesures effectuées dans la période choisie sont affichées avec la date et l'heure sous le menu déroulant **Filtre de temps**.

REMARQUE :
Par défaut, 25 mesures maximum sont affichées.

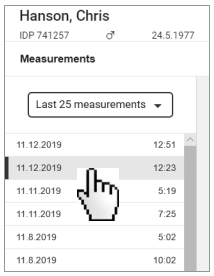
► Pour charger d'autres mesures, cliquez sur **Load older measurements (Charger des mesures plus anciennes)** ou sur **Load newer measurements (Charger des mesures plus récentes)**.

Passer d'une mesure à une autre

Lorsque plusieurs mesures sont disponibles pour un patient, une liste de ces mesures s'affiche dans la vue **Analyse**. Les mesures sont affichées en fonction du filtre de temps réglé (➜ Utiliser le filtre de temps).

Procédez comme suit si vous souhaitez passer à l'analyse d'une mesure en particulier :

► Cliquez sur l'entrée souhaitée dans la liste.
Les paramètres d'analyse pour la mesure souhaitée sont représentés sous la forme de graphiques.



REMARQUE :
Si vous êtes dans la vue **Évolution**, la mesure unique choisie dans la représentation graphique de toutes les mesures est surlignée, et la valeur mesurée ainsi que la différence par rapport à la valeur mesurée précédente s'affichent.

17-10-01-267-003a_05-2020S

6.5 Utiliser la fonction de commentaire

➜ Afficher/masquer la colonne de commentaires
➜ Ajouter un commentaire
➜ Supprimer un commentaire

Afficher/masquer la colonne de commentaires

Procédez comme suit pour afficher ou masquer la colonne de commentaires :

► Cliquez sur **Comments (Commentaires)** .

REMARQUE :
Lorsque la colonne de commentaires est masquée, le nombre de commentaires disponibles pour une mesure est indiqué dans le symbole : 1

Ajouter un commentaire

Procédez comme suit pour ajouter un commentaire à la mesure choisie :

1. Assurez-vous que la colonne de commentaires est affichée (➜ Afficher/masquer la colonne de commentaires).
2. Cliquez dans le champ **Enter comment (Entrer un commentaire)**.

3. Saisissez le commentaire.

   REMARQUE :
   Le nombre maximal de caractères pour un commentaire est de 500. Un compteur indique combien de caractères ont déjà été saisis.

4. Cliquez sur + .
   Le commentaire est enregistré et s'affiche dans la liste des commentaires.

Supprimer un commentaire

Procédez comme suit pour supprimer un commentaire sur la mesure choisie :

1. Assurez-vous que la colonne de commentaires est affichée (➜ Afficher/masquer la colonne de commentaires).
2. Dans le commentaire que vous souhaitez supprimer, cliquez sur ⋮.
3. Cliquez sur **Delete (Supprimer)**.
   Un message s'affiche pour demander si le commentaire doit vraiment être supprimé.
4. Cliquez sur **Yes (Oui)** pour supprimer le commentaire.
   Le commentaire est supprimé.

17-10-01-267-003a_05-2020S

6.6 Configurer le module d'analyse défini par l'utilisateur

➔ Sélectionner un paramètre d'analyse

➔ Modifier l'ordre des vignettes

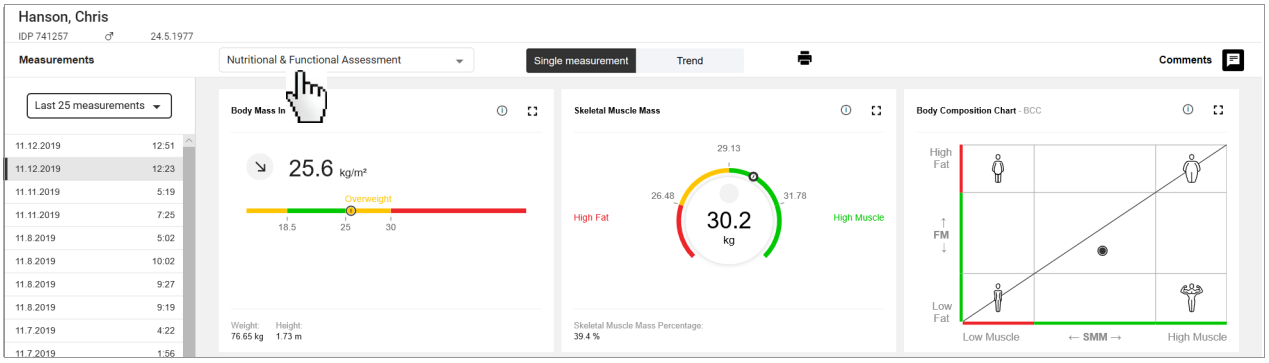
➔ Modifier la taille d'une vignette

Le module d'analyse défini par l'utilisateur permet de réaliser une analyse individuelle contenant uniquement les paramètres d'analyse souhaités. Vous pouvez également modifier l'ordre et la taille des vignettes des paramètres d'analyse.

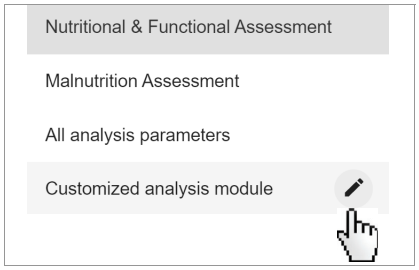
REMARQUE :
Toutes les modifications se répercutent uniquement sur le module d'analyse défini par l'utilisateur.

Sélectionner un paramètre d'analyse

1. Cliquez sur le menu déroulant **Modules d'analyse**.

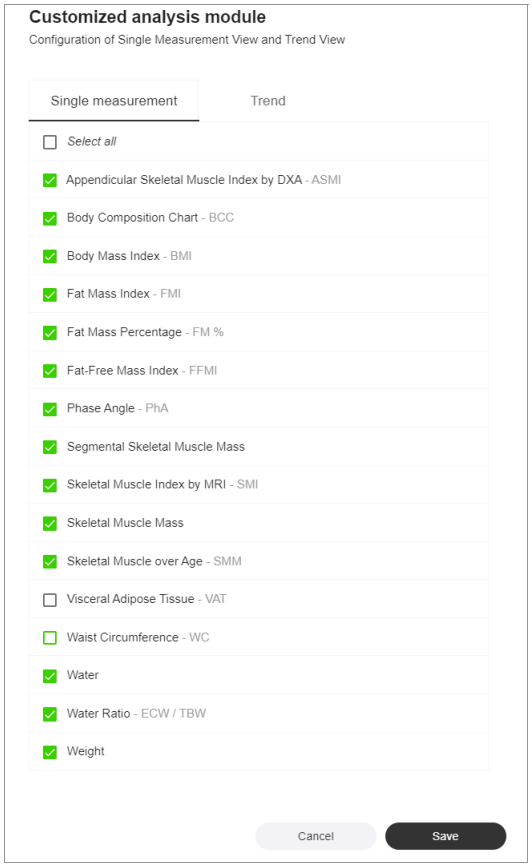


2. Cliquez sur .

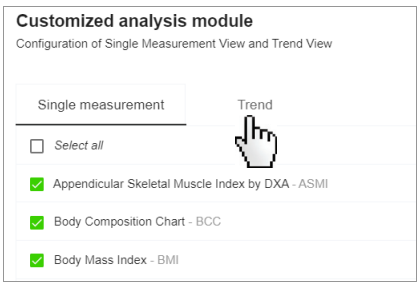


17-10-01-267-003a_05-2020S

Le menu de configuration du module d'analyse **Customized analysis module (Module d'analyse défini par l'utilisateur)** s'affiche.



3. Cliquez sur l'onglet de la vue dans laquelle vous souhaitez sélectionner le paramètre d'analyse.



4. Activez la case à cocher d'un paramètre d'analyse.
   Le paramètre d'analyse s'affiche dans le module d'analyse.
5. Désactivez la case à cocher d'un paramètre d'analyse.
   Le paramètre d'analyse ne s'affiche pas dans le module d'analyse.

REMARQUE :

- La case à cocher **Select all (Sélectionner tout)** permet d'activer ou de désactiver simultanément toutes les cases à cocher.
- Une case à cocher verte désactivée ☐ indique que le paramètre correspondant est activé dans l'autre vue. Ceci permet de sélectionner plus facilement des paires de paramètres d'analyse.

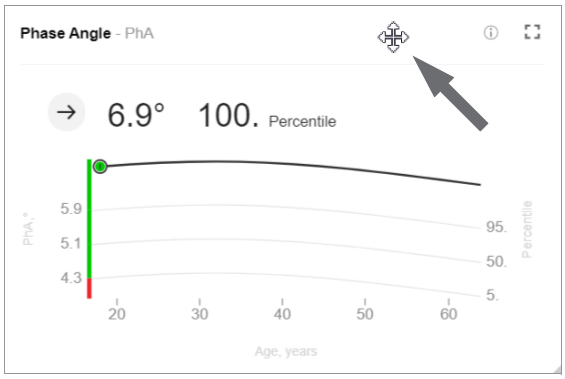
17-10-01-267-003a_05-2020S

6. Cliquez sur **Save (Enregistrer)**.
   Le module d'analyse **Customized analysis module (Module d'analyse défini par l'utilisateur)** configuré s'affiche.
   Vous disposez des possibilités suivantes pour poursuivre :
   - ➔ Modifier l'ordre des vignettes
   - ➔ Modifier la taille d'une vignette

Modifier l'ordre des vignettes

Procédez comme suit pour modifier l'ordre des vignettes :

1. Placez le pointeur de la souris dans la vignette que vous souhaitez déplacer.
2. Maintenez la touche primaire de la souris enfoncée (clic gauche).
   La représentation du pointeur de la souris change.



3. Faites glisser la vignette jusqu'à l'emplacement souhaité.
4. Relâchez la touche de la souris.
   La vignette reste à son nouvel emplacement.

Modifier la taille d'une vignette

Procédez comme suit pour modifier la taille en largeur et en hauteur d'une vignette :

1. Placez le pointeur de la souris sur l'un des côtés ou l'une des arêtes de la vignette.
   La représentation du pointeur de la souris change et indique les sens de mouvement possibles.

2. Maintenez la touche primaire de la souris enfoncée (clic gauche) et faites glisser jusqu'à obtention de la taille souhaitée.
3. Relâchez la touche de la souris.
   La taille de la vignette est modifiée.

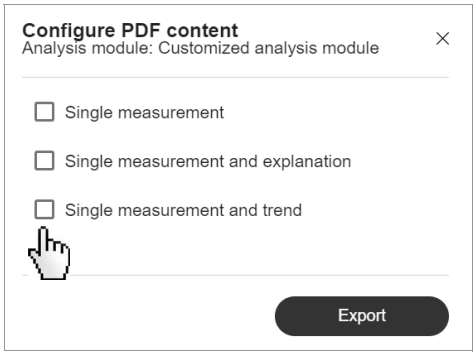
17-10-01-267-003a_05-2020S

6.7 Exporter les analyses au format PDF

Vous pouvez exporter les analyses au format PDF. Les options suivantes sont disponibles :

- **Single measurement (Mesure unique)**
- **Single measurement and explanation (Mesure unique et explications)**
- **Single measurement and trend (Mesure unique et évolution)**

1. Affichez la mesure souhaitée (➔ Afficher l'analyse d'une mesure).
2. Choisissez le module d'analyse souhaité (➔ Sélectionner un module d'analyse).
3. Cliquez sur .
   La boîte de dialogue **Configure PDF content (Configurer le contenu PDF)** s'affiche.
4. Sélectionnez l'option souhaitée.



5. Cliquez sur **Export (Exporter)**.
6. Enregistrez le fichier en suivant les instructions données dans le navigateur.

REMARQUE :
25 mesures maximum sont utilisées pour représenter l'évolution, même si plus de mesures ont été chargées dans la vue actuelle (➔ Utiliser le filtre de temps).

REMARQUE :
Il est possible de configurer un logo d'établissement spécifique pour les exportations au format PDF. Seul l'administrateur peut configurer le logo de l'établissement (➔ Sélectionner un logo d'entreprise pour l'exportation au format PDF).

17-10-01-267-003a_05-2020S

7. FONCTIONS DE L'ADMINISTRATEUR

➔ Gérer les utilisateurs

➔ Exporter les données

➔ Commuter le système d'unités de mesure

➔ Supprimer des données de patients

➔ Sélectionner un logo d'entreprise pour l'exportation au format PDF

Les fonctions décrites dans la présente section sont réservées exclusivement aux utilisateurs disposant de droits d'administrateur.

7.1 Gérer les utilisateurs

➔ Afficher la liste des utilisateurs

➔ Ajouter un nouvel utilisateur

➔ Éditer les données des utilisateurs

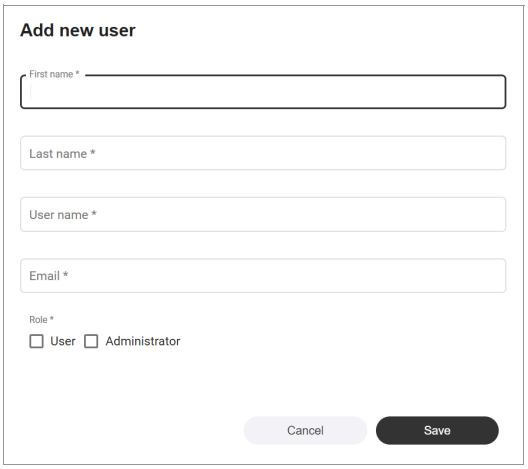
➔ Désactiver/activer les utilisateurs

Afficher la liste des utilisateurs

1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.
2. Cliquez sur **Administration (Administration)**.
   Le sous-menu est ouvert.
3. Cliquez sur **User management (Administration des utilisateurs)**.
   La liste des utilisateurs s'affiche.

Ajouter un nouvel utilisateur

1. ➔ Afficher la liste des utilisateurs
2. Cliquez sur **Add new user (Ajouter un utilisateur)**.
   La boîte de dialogue **Add new user (Ajouter un utilisateur)** s'affiche.



3. Renseignez tous les champs obligatoires (champs avec un astérisque).

17-10-01-267-003a_05-2020S

REMARQUE :

- Le nom de l'utilisateur (**User name**) ne pourra pas être modifié ultérieurement. Choisissez un nom d'utilisateur conforme aux consignes de votre établissement.
- Vérifiez que l'adresse e-mail saisie est valide.

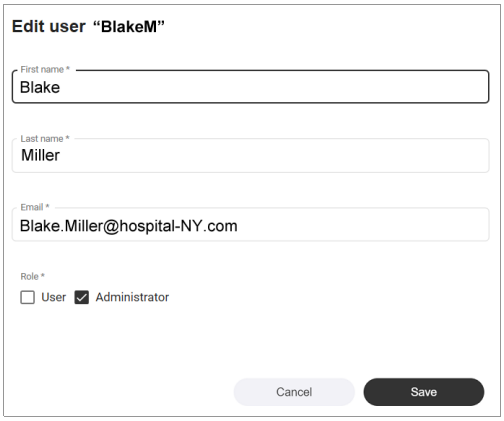
ATTENTION !
Accès aux données par des personnes non autorisées
Le rôle d'**User (Utilisateur)** vous permet de voir les données de mesure des patients. Les données de patients doivent être accessibles uniquement aux collaborateurs qui en ont impérativement besoin pour travailler.

- Assurez-vous que l'utilisateur n'a que les droits nécessaires.

4. Sélectionnez un rôle (ou plusieurs rôles) pour l'utilisateur.
5. Cliquez sur **Save (Enregistrer)**.
   Le nouvel utilisateur est ajouté. Un lien d'activation a été envoyé à l'adresse e-mail indiquée.

Éditer les données des utilisateurs

1. ➔ Afficher la liste des utilisateurs
2. Dans la ligne de l'utilisateur souhaité, cliquez sur **Edit (Éditer)**.
   La boîte de dialogue **Edit user "[name]" (Éditer l'utilisateur «[Nom]»)** s'affiche.



ATTENTION !
Accès aux données par des personnes non autorisées
Le rôle d'**User (Utilisateur)** vous permet de voir les données de mesure des patients. Les données de patients doivent être accessibles uniquement aux collaborateurs qui en ont impérativement besoin pour travailler.

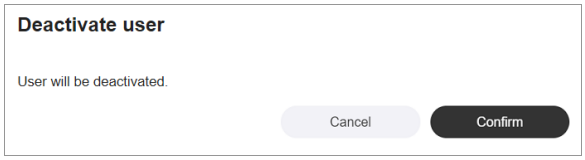
- Assurez-vous que l'utilisateur n'a que les droits nécessaires.

3. Modifiez les données à votre convenance.
4. Cliquez sur **Save (Enregistrer)**.
   Les données sont modifiées.

17-10-01-267-003a_05-2020S

Désactiver/activer les utilisateurs

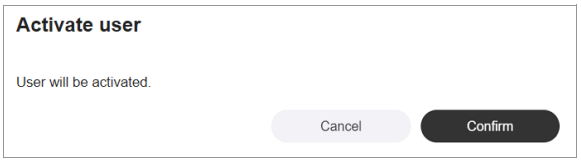
1. ➔ Afficher la liste des utilisateurs
2. Dans la ligne de l'utilisateur souhaité, cliquez sur **Deactivate (Désactiver)**.
   La boîte de dialogue **Deactivate user (Désactiver l'utilisateur)** s'affiche.



3. Cliquez sur **Confirm (Confirmer)**.
   L'utilisateur est désactivé.
   Le bouton dans la liste indique maintenant **Activate (Activer)**.

   REMARQUE :
   Vous pouvez uniquement désactiver des utilisateurs, pas les supprimer.

4. Pour réactiver un utilisateur désactivé, cliquez sur le bouton **Activate (Activer)**.
   La boîte de dialogue **Activate user (Activer l'utilisateur)** s'affiche.



5. Cliquez sur **Confirm (Confirmer)**.
   L'utilisateur est réactivé.
   Le bouton dans la liste indique maintenant **Deactivate (Désactiver)**.

7.2 Exporter les données

Procédez comme suit pour exporter toutes les données de mesure sous forme de fichier (.csv) :

1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.
2. Cliquez sur **Administration (Administration)**.
   Le sous-menu est ouvert.
3. Cliquez sur **Data export (Exportation des données)**.
   La boîte de dialogue **Data export (Exportation des données)** s'affiche.
4. Cliquez sur **Export data (Exporter les données)**.

5. Enregistrez le fichier en suivant les instructions données dans le navigateur.
   Les données du fichier peuvent, par ex. être traitées par le biais d'un tableur.

17-10-01-267-003a_05-2020S

7.3 Commuter le système d'unités de mesure

PRUDENCE !
Mise en danger du patient
Afin d'éviter de mauvaises interprétations, les résultats de mesure à des fins médicales doivent être affichés et utilisés exclusivement en unités SI (poids : kilogrammes/grammes, taille : mètre/centimètre). Le logiciel et certains appareils offrent la possibilité d'afficher les résultats de mesure dans d'autres unités. Cela correspond à une fonction supplémentaire.

- ► Utilisez les résultats de mesure exclusivement en unités SI.
- ► L'utilisateur est seul responsable de l'utilisation des résultats de mesure en unités autres que SI.

REMARQUE :
Les modifications apportées au système d'unités de mesure s'appliquent à tous les utilisateurs du logiciel **seca analytics 125** de votre établissement. Elles prennent effet au plus tard après la déconnexion et une nouvelle connexion.

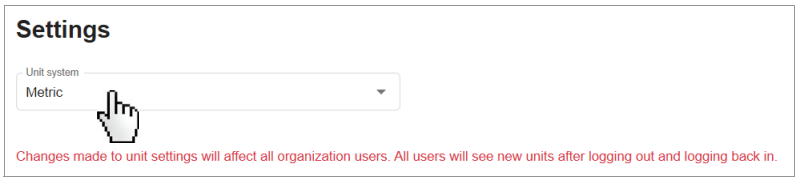
- ► Assurez-vous que le système d'unités de mesure doit être modifié pour tous les utilisateurs de votre établissement.
- ► Informez les utilisateurs de la modification du système d'unités de mesure.

Vous pouvez commuter entre les systèmes d'unités de mesure suivants :

- Métrique (mètre, kilogramme)
- Impérial (pieds, livres) (déconseillé)

Procédez comme suit pour changer de système d'unités de mesure :

1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.
2. Cliquez sur **Administration (Administration)**.
   Le sous-menu est ouvert.
3. Cliquez sur **Settings (Réglages)**.
   La boîte de dialogue **Settings (Réglages)** s'affiche.
4. Cliquez sur le menu déroulant **Unit system (Système d'unités de mesure)**.



5. Sélectionnez l'option souhaitée.
   Le système d'unités de mesure a commuté.

7.4 Supprimer des données de patients

Vous pouvez supprimer toutes les données d'un patient, notamment toutes les mesures correspondantes. Les données sont supprimées conformément au règlement général sur la protection des données (RGPD).

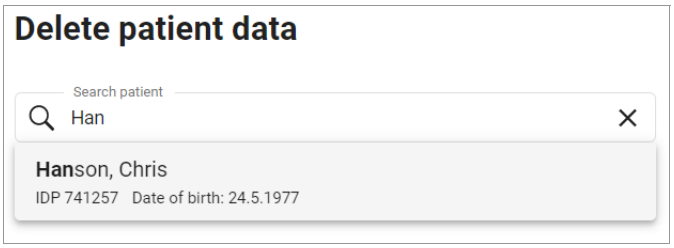
ATTENTION !
Perte de données
Les données supprimées ne peuvent pas être restaurées.

- ► Commencez par vérifier si les données peuvent être définitivement supprimées.

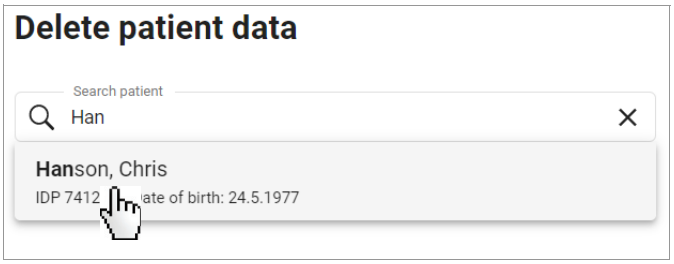
1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.

17-10-01-267-003a_05-2020S

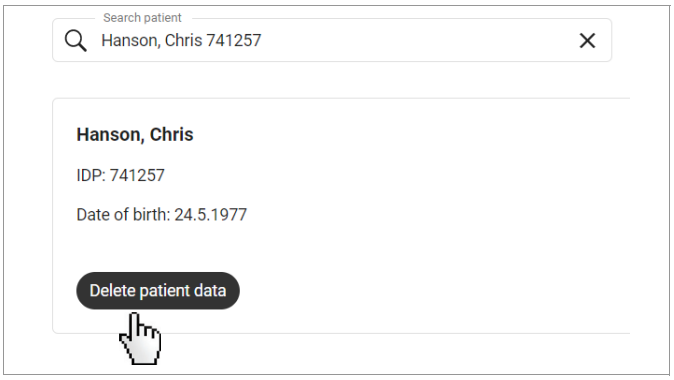
2. Cliquez sur **Administration (Administration)**.
   Le sous-menu est ouvert.
3. Cliquez sur **Delete patient data (Effacer les données du patient)**.
   La boîte de dialogue **Delete patient data (Effacer les données du patient)** s'affiche.
4. Saisissez le nom du patient ou l'IDP (au moins trois caractères) dans le champ de saisie **Search patient (Rechercher un patient)**.
   Les résultats de la recherche s'affichent dans le champ déroulant.



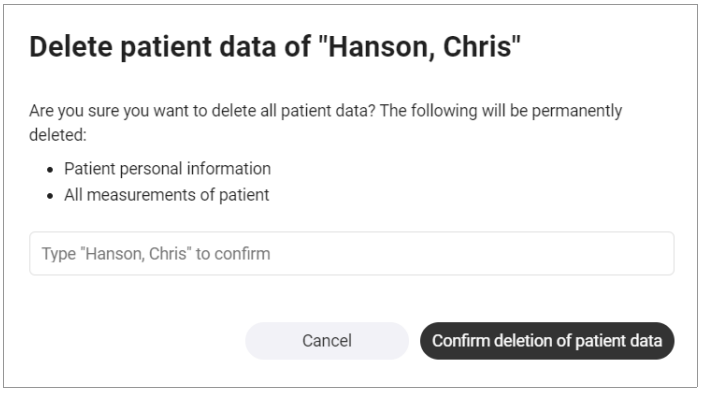
5. Cliquez sur l'entrée souhaitée.



   Les données du patient s'affichent.
6. Cliquez sur **Delete patient data (Effacer les données du patient)**.

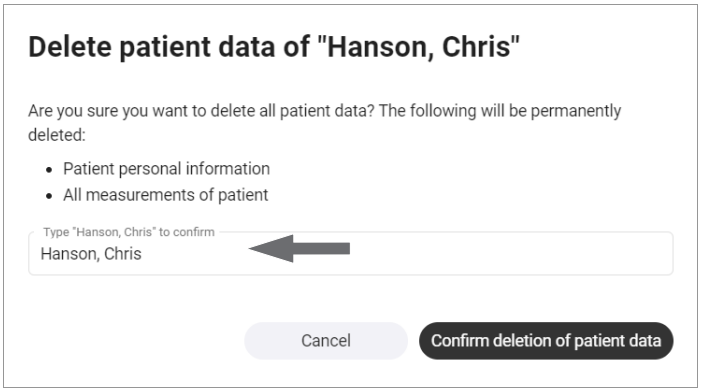


   Un message s'affiche pour demander si les données doivent vraiment être supprimées.

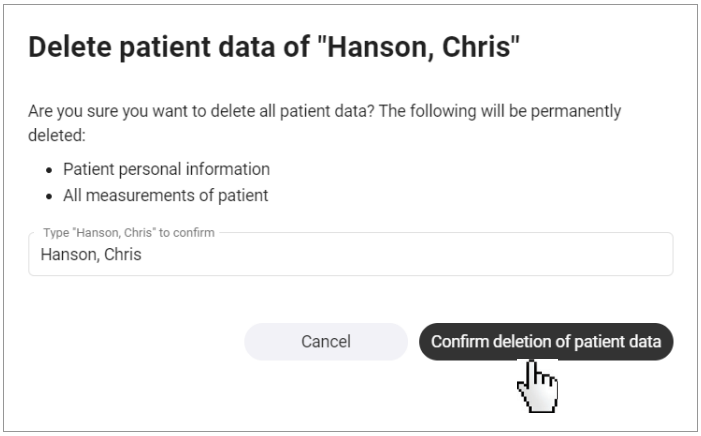


17-10-01-267-003a_05-2020S

7. Saisissez le nom du patient.



8. Cliquez sur **Confirm deletion of patient data (Confirmer la suppression des données du patient)**, pour supprimer les données.



Les données sont définitivement supprimées.

ATTENTION !
Accès aux données par des personnes non autorisées
Pour une suppression conforme au RGPD, tous les enregistrements doivent être supprimés.

- Supprimez également les données enregistrées localement, telles que, par exemple, les analyses enregistrées au format PDF.

7.5 Sélectionner un logo d'entreprise pour l'exportation au format PDF

➔ Charger le logo de l'établissement

➔ Supprimer le logo de l'établissement

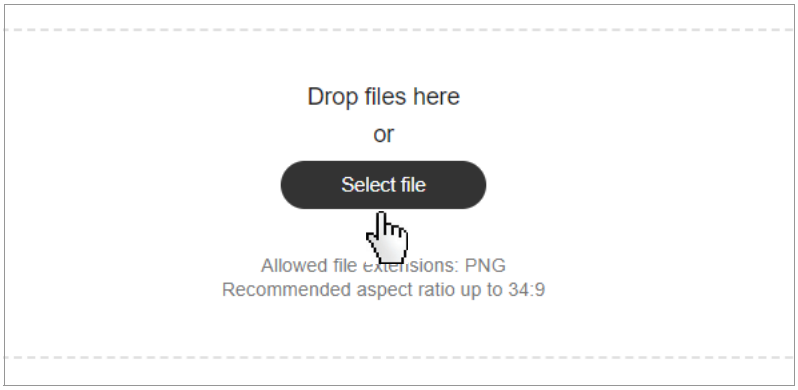
Les analyses peuvent être exportées sous forme de fichier PDF (➔ Exporter les analyses au format PDF). Vous pouvez ajouter le logo de votre établissement au modèle PDF.

Charger le logo de l'établissement

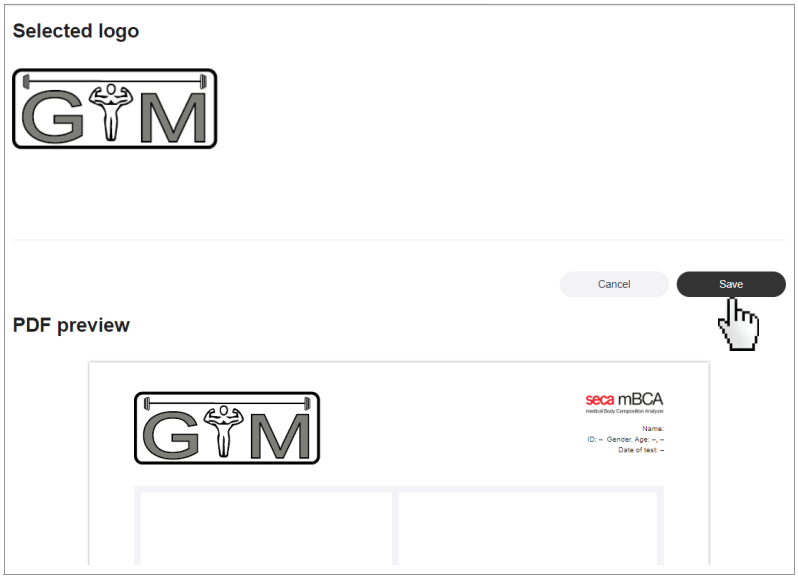
1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.
2. Cliquez sur **Administration (Administration)**.
   Le sous-menu est ouvert.
3. Cliquez sur **Select PDF logo (Sélectionner le logo PDF)**.
   La boîte de dialogue **Select PDF logo (Sélectionner le logo PDF)** s'affiche.

17-10-01-267-003a_05-2020S

4. Sélectionnez le fichier image souhaité (.png) en utilisant l'une des méthodes suivantes :
   - Faire glisser le fichier dans la zone marquée par « Glisser-Déposer »
   - Sélectionner le fichier via **Select file (Sélectionner le fichier)**



   Le logo sélectionné et un modèle PDF s'affichent.
5. Cliquez sur **Save (Enregistrer)**.



   À partir de maintenant, le logo de l'établissement s'affiche dans chaque fichier PDF exporté.

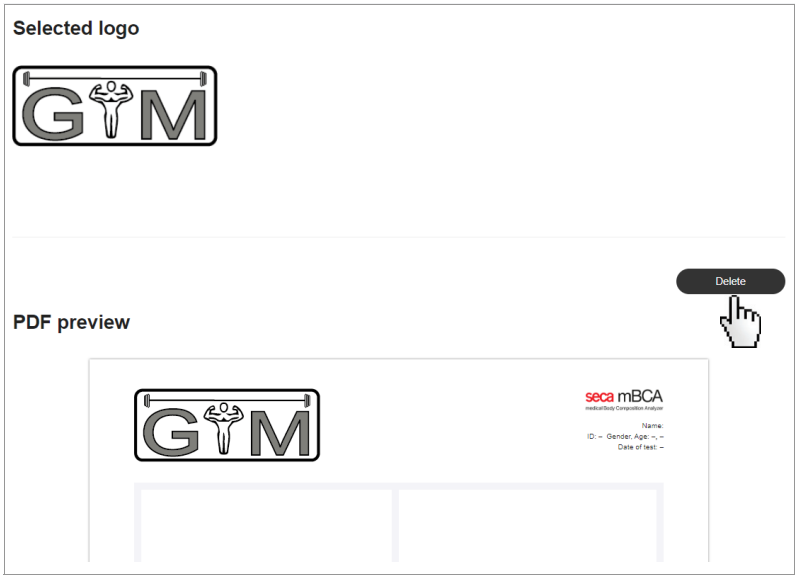
Supprimer le logo de l'établissement

Pour supprimer le logo d'un établissement, procédez comme suit :

1. Cliquez sur ☰ pour ouvrir le menu principal.
2. Cliquez sur **Administration (Administration)**.
   Le sous-menu est ouvert.
3. Cliquez sur **Select PDF logo (Sélectionner le logo PDF)**.
   La boîte de dialogue **Select PDF logo (Sélectionner le logo PDF)** s'affiche.
   Le logo d'établissement sélectionné s'affiche.

17-10-01-267-003a_05-2020S

4. Cliquez sur **Delete (Supprimer)**.



Le logo d'établissement est supprimé. Vous pouvez poursuivre comme suit : ➔ Charger le logo de l'établissement

17-10-01-267-003a_05-2020S

8. DÉFAUTS ET SOLUTIONS

REMARQUE :

- Les textes contextuels affichés en rouge dans le logiciel contiennent des instructions destinées à remédier aux problèmes.
- Si vous ne pouvez pas résoudre le problème à l'aide du tableau suivant, veuillez vous adresser à votre administrateur ou technicien hospitalier.

Défaut	Cause	Solution
Message d'erreur dans le navigateur indiquant que des pages du logiciel **seca analytics 125** ne peuvent pas être chargées	L'adresse web de la page d'accueil est incorrecte	Saisir à nouveau l'adresse web et veiller à ce qu'elle ne contienne pas de faute de frappe
	Données gênantes dans le cache du navigateur	Vider le cache et supprimer les cookies
	Navigateur obsolète	Mettre le navigateur à jour
	Applications ou programmes gênants	Redémarrer l'ordinateur
	Pas assez d'emplacement de mémoire sur votre appareil	• Fermer les autres applications, onglets et programmes • Enlever les plug-ins inutiles
	Connexion réseau perturbée	• Attendre quelques minutes et actualiser la page • Vérifier la connexion réseau • Informer l'administrateur réseau • Informer le fournisseur d'accès Internet
	Erreur de serveur	Informer seca Service
Comportement non plausible du logiciel **seca analytics 125**	Navigateur obsolète	Mettre le navigateur à jour
	Applications ou programmes gênants	Redémarrer l'ordinateur
	Les plug-ins du navigateur perturbent les fonctions du logiciel	Désactiver les plug-ins du navigateur pour le logiciel **seca analytics 125** (secacloud.com)
	Données gênantes dans le cache du navigateur	Vider le cache et supprimer les cookies
	Pas assez d'emplacement de mémoire sur votre appareil	• Fermer les autres applications, onglets et programmes • Enlever les plug-ins inutiles
	Programmes malveillants sur votre ordinateur	Vérifier l'ordinateur pour détecter des programmes malveillants
Mesure introuvable	La vue n'est pas actualisée	➔ Charger de nouvelles mesures
	La vue est limitée par des filtres	• Vue **Mesures**: ➔ Réinitialiser tous les filtres • Vue **Analyse**: ➔ Utiliser le filtre de temps
	Des plug-ins du navigateur empêchent le chargement de mesures	Désactiver les plug-ins du navigateur pour le logiciel **seca analytics 125** (secacloud.com)
	Erreur lors de la transmission de données	• Vérifier la connexion réseau • Répéter la mesure et surveiller les messages d'erreur ainsi que le témoin « Mesure » sur l'appareil de mesure seca • Suivre les instructions du mode d'emploi de l'appareil de mesure seca • Suivre les instructions du mode d'emploi System instructions for use **seca 103/452**
La mesure s'affiche avec un marquage rouge	Erreur lors de l'enregistrement de la mesure	Enregistrer la mesure ultérieurement

17-10-01-267-003a_05-2020S

Défaut	Cause	Solution
Les résultats de la mesure divergent fortement des résultats escomptés	Erreur d'attribution d'une mesure au patient	• Vérifier si une mesure erronée a été attribuée au patient • Répéter la mesure si la mesure correcte ne peut pas être attribuée avec certitude
	Erreur de mesure	• Répéter la mesure • Suivre les instructions du mode d'emploi de l'appareil de mesure seca
Ne pas recevoir d'e-mails (par ex., après la modification du mot de passe)	L'e-mail a été marqué comme courrier indésirable	• Vérifier le dossier des courriers indésirables • ➔ Réception d'e-mails
Format de date différent de celui souhaité	Le format de date est déterminé par le navigateur	Régler le format de date dans le navigateur
La fenêtre de connexion demande de saisir l'« ID du client »	Adresse web incomplète	• Utiliser un lien personnel (favori, marque-page, raccourci de Bureau) • Demander l'ID à l'administrateur

17-10-01-267-003a_05-2020S

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

➔ Caractéristiques techniques générales

➔ Paramètres d'analyse

➔ Modules d'analyse

➔ Représentation des valeurs de poids et de taille

9.1 Caractéristiques techniques générales

Caractéristiques techniques générales	
Dispositif médical conformément au règlement (UE) 2017/745	Classe IIa
Logiciels de dispositifs médicaux (EN 62304)	Classe B

9.2 Paramètres d'analyse

➔ Vue d'ensemble

➔ Valeurs seuil et symbolique des couleurs

Chez seca, les paramètres d'analyse désignent les grandeurs caractéristiques nécessaires pour déterminer la composition corporelle.

Les paramètres d'analyse sont regroupés en modules d'analyse. Il est ainsi possible d'analyser de manière ciblée des aspects déterminés de la composition corporelle.

Vue d'ensemble

Le tableau offre une vue d'ensemble de tous les paramètres d'analyse qui peuvent être affichés dans le logiciel **seca analytics 125**. Il indique également dans quel module d'analyse se trouvent les paramètres d'analyse et dans quelle vue ils sont représentés.

● Vue : **Mesure unique** ☐ Vue : **Évolution** – pas de paramètres

Paramètres d'analyse	Représentation dans la vue Mesure unique	Modules d'analyse	
		Nutritional & Functional Assessment	Malnutrition Assessment
Indice de masse corporelle (IMC)	• Valeur absolue en kg/m^2 • Définition comme **Maigreur**, **Poids normal**, **Surpoids** ou **Obésité** • Informations supplémentaires : - Poids, valeur absolue en kg - Taille, valeur absolue en cm	●	●
Poids	• Valeur absolue en kg • Définition comme **Maigreur**, **Poids normal**, **Surpoids** ou **Obésité** • Informations supplémentaires : - Indice de masse corporelle, valeur absolue en kg/m^2	☐	☐
Masse grasse (FM)	Valeur absolue en kg	☐	☐

17-10-01-267-003a_05-2020S

Paramètres d'analyse	Représentation dans la vue Mesure unique	Modules d'analyse	
		Nutritional & Functional Assessment	Malnutrition Assessment
Indice de masse grasse (FMI)	• Valeur absolue en kg/m^2 • Définition comme **Faible**, **Normal**, **Légèrement élevée** ou **Élevée** • Informations supplémentaires : - Masse grasse, valeur absolue en kg - Pourcentage de masse grasse, valeur relative en %	–	–
Pourcentage de masse grasse (FM%)	• Valeur relative en % • Définition comme **Faible**, **Normal**, **Légèrement élevée** ou **Élevée** • Informations supplémentaires : - Masse grasse, valeur absolue en kg - Indice de masse grasse, valeur absolue en kg/m^2	●	●
Graisse viscérale (VAT)	• Valeur absolue en l • Définition comme **Faible**, **Normal**, **Légèrement élevée** ou **Élevée** • Informations supplémentaires : - Tour de taille, valeur absolue en cm	● □	–
Tour de taille (WC)	• Valeur absolue en cm • Définition comme **Normal** ou **Élevée** • Informations supplémentaires : - Graisse viscérale, valeur absolue en l	–	–
Indice de muscles squelettiques selon IRM (SMI)[a]	• Valeur absolue en kg/m^2 • Définition comme **Faible** ou **Normal** • Informations supplémentaires : - Masse de muscles squelettiques, valeur absolue en kg	–	–
Indice de masse maigre (FFMI)	• Valeur absolue en kg/m^2 • Définition comme **Faible** ou **Normal** • Informations supplémentaires : - Masse maigre, valeur absolue en kg et valeur relative en %	–	● □
Indice de muscles squelettiques des extrémités selon DXA (ASMI)[b]	• Valeur absolue en kg/m^2 • Définition comme **Faible** ou **Normal** • Informations supplémentaires : - Masse de muscles squelettiques, valeur absolue en kg et valeur relative en %	–	–
Masse segmentaire de muscles squelettiques	• Valeur absolue en kg, respectivement pour toutes les extrémités et pour le torse • Informations supplémentaires : - Valeur totale absolue en kg	● □	–
Masse de muscles squelettiques	• Valeur absolue en kg • Définition comme **Beaucoup de graisse** ou **Beaucoup de muscles** • Informations supplémentaires : - Valeur relative en %	● □	□
Masse de muscles squelettiques en fonction de l'âge (SMM)	• Valeur absolue en kg • Percentiles	–	●
Angle de phase (PhA)	• Valeur absolue en degrés d'angle • Percentiles	–	● □
Graphique de composition corporelle (BCC)	• Masse grasse et Masse segmentaire de muscles squelettiques, valeurs absolues en kg • Représentation dans un système de coordonnées • Définition comme **Beaucoup de graisse**, **Peu de graisse**, **Beaucoup de muscles**, **Peu de muscles**	● □	● □

17-10-01-267-003a_05-2020S

Paramètres d'analyse	Représentation dans la vue Mesure unique	Modules d'analyse	
		Nutritional & Functional Assessment	Malnutrition Assessment
Eau	• Valeur absolue en l • Informations supplémentaires : - ECW[c] et TBW[d], valeurs relatives en %	–	–
Proportion d'eau (ECW/ TBW)[cd]	• Valeur relative en % • Définition comme **Faible**, **Normal** ou **Élevée** • Informations supplémentaires : - ECW[c] et TBW[d], valeurs absolues en l et valeurs relatives en %	–	–

a. IRM : imagerie par résonance magnétique
b. DXA (Dual Energy X-ray Absorptiometry) : absorptiométrie biphotonique à rayons X
c. ECW (Extracellular Water) : eau extracellulaire
d. TBW (Total Body Water) : eau corporelle totale

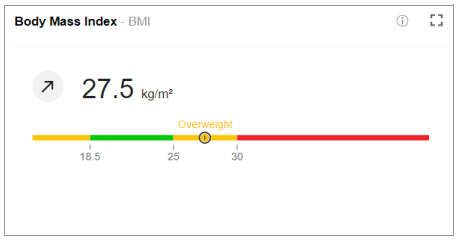
REMARQUE :

- Le module d'analyse **All analysis parameters (Tous les paramètres d'analyse)** contient tous les paramètres d'analyse mentionnés dans le tableau.
- Le module d'analyse **Customized analysis module (Module d'analyse défini par l'utilisateur)** contient les paramètres d'analyse du tableau sélectionnés par l'utilisateur.
- Au lieu d'unités métriques, les paramètres d'analyse peuvent également être affichés en unités impériales (déconseillé).

Valeurs seuil et symbolique des couleurs

Pour représenter les valeurs seuil du IMC, les valeurs seuil définies par l'OMS sont utilisées. D'autres plages normales ont été collectées dans des études cliniques (détails sur le site www.seca.com). Vous trouverez ci-dessous des informations sur les valeurs seuil et sur la signification de l'échelle de couleurs pour chaque paramètre d'analyse.

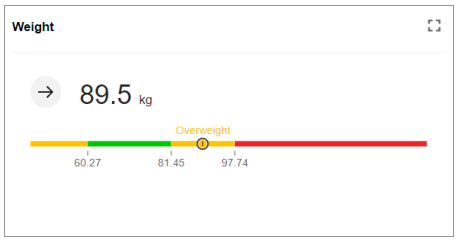
Indice de masse corporelle (IMC)



Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Jaune	Maigreur	< 18,5 kg/m²
Vert	Poids normal	18,5 – 25 kg/m²
Jaune	Surpoids	25 – 30 kg/m²
Rouge	Obésité	> 30 kg/m²

IMC = poids/taille² ; valeurs seuil de IMC et plages de référence de l'OMS

Poids

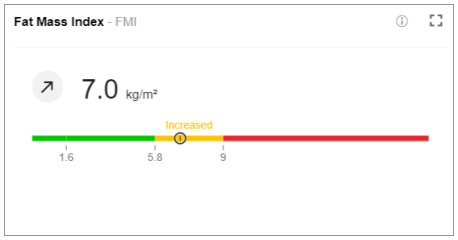


Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Jaune	Maigreur	Valeurs du IMC 18,5 kg/m², 25 kg/m² et 30 kg/m² multipliées par la taille² du patient
Vert	Poids normal	
Jaune	Surpoids	
Rouge	Obésité	

Valeurs seuil individuelles, basées sur les zones de référence du IMC de l'OMS

17-10-01-267-003a_05-2020S

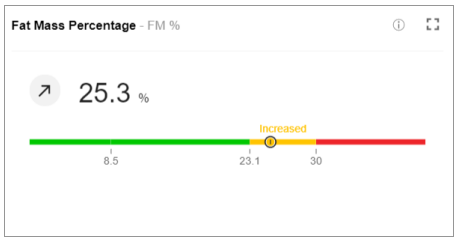
Indice de masse grasse (FMI)



Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Vert	Masse grasse faible	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie et de l'âge, couplées aux valeurs du IMC 18,5 kg/m², 25 kg/m² et 30 kg/m²
Vert	Masse grasse normale	
Jaune	Masse grasse légèrement élevée	
Rouge	Masse grasse élevée	

FMI = masse grasse/taille² ; valeurs seuil individuelles, basées sur les zones de référence du IMC de l'OMS et sur la masse grasse d'une population de référence en bonne santé

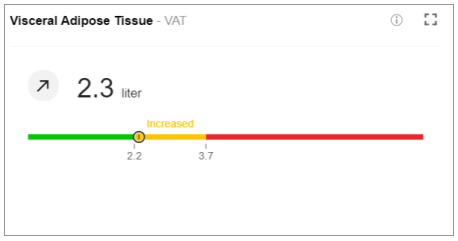
Pourcentage de masse grasse (FM%)



Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Vert	Masse grasse faible	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie et de l'âge, couplées aux valeurs du IMC 18,5 kg/m², 25 kg/m² et 30 kg/m²
Vert	Masse grasse normale	
Jaune	Masse grasse légèrement élevée	
Rouge	Masse grasse élevée	

FM % = masse grasse/taille² ; valeurs seuil individuelles, basées sur les zones de référence du IMC de l'OMS et sur la masse grasse d'une population de référence en bonne santé

Graisse viscérale (VAT)



Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Vert	Graisse viscérale normale	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie et de l'âge, couplées aux valeurs du IMC 25 kg/m² et 30 kg/m²
Jaune	Graisse viscérale légèrement élevée	
Rouge	Graisse viscérale élevée	

Valeurs seuil individuelles, basées sur les zones de référence du IMC de l'OMS et sur la graisse viscérale d'une population de référence en bonne santé

Tour de taille (WC)

Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Vert	Tour de taille normal	Valeur seuil de la littérature en fonction du sexe et de l'ethnie
Rouge	Tour de taille élevé	

Valeur seuil et zones de référence de l'International Diabetes Federation (IDF)

Alberti, George, Paul Zimmert, Jonathan Shaw et Scott M. Grundy. « IDF Worldwide Definition of the Metabolic Syndrome. » Accès le 8 janvier 2015.

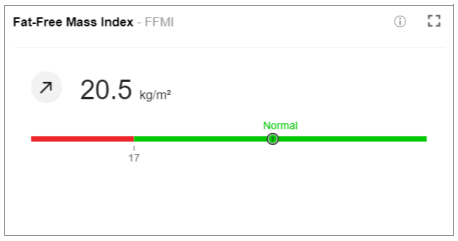
17-10-01-267-003a_05-2020S

Indice de muscles squelettiques selon IRM (SMI)

Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Rouge	SMI faible	Valeur seuil en fonction du sexe et de l'ethnie ; 5e percentiles de la population de référence
Vert	SMI normal	

SMI = masse de muscles squelettiques/taille^2 ; la valeur seuil est le 5e percentiles ; basé sur la masse de muscles squelettiques d'une population de référence en bonne santé

Indice de masse maigre (FFMI)



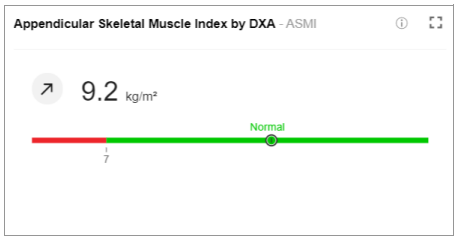
Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Rouge	FFMI faible	Valeur seuil de la littérature en fonction du sexe
Vert	FFMI normal	

FFMI = masse maigre/taille^2 ; valeurs seuil et zones de référence de Global Leadership Initiative on Malnutrition (GLIM) et de l'European Society of Clinical Nutrition and Metabolism (ESPEN)

Cederholm et al., « Diagnostic criteria for malnutrition – An ESPEN Consensus Statement. » Clinical Nutrition 34(3), (2015) : 335S-340S

Cederholm et al., « GLIM criteria for the diagnosis of malnutrition – A consensus report from the global clinical nutrition community » Clinical Nutrition 38(1), (2019) : 1S-9S

Indice de muscles squelettiques des extrémités selon DXA (ASMI)



Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Rouge	ASMI faible	Valeur seuil de la littérature en fonction du sexe
Vert	ASMI normal	

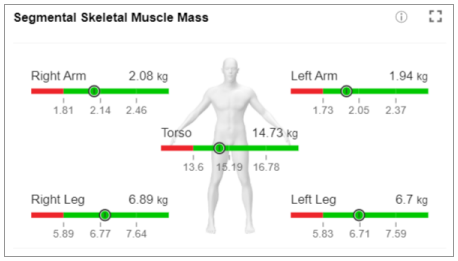
ASMI = masse de muscles squelettiques des extrémités/taille^2 (La masse de muscles squelettiques selon DXA correspond à la masse maigre non osseuse) ; valeurs seuil et zones de référence de la Global Leadership Initiative on Malnutrition (GLIM) et de l'Asian Working Group for Sarcopenia (AWGS)

Chen et al., « Sarcopenia in Asia: consensus report of the Asian Working Group for Sarcopenia. » J Am Med Dir Assoc. 15(2), (2014) : 95S-101S

Cederholm et al., « GLIM criteria for the diagnosis of malnutrition – A consensus report from the global clinical nutrition community » Clinical Nutrition 38(1), (2019) : 1S-9S

17-10-01-267-003a_05-2020S

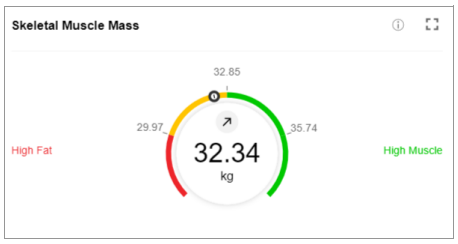
Masse segmentaire de muscles squelettiques



Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Rouge	Masse segmentaire de muscles squelettiques faible	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie, du IMC et de l'âge ; 5e, 50e et 95e percentiles de la population de référence
Vert	Masse segmentaire de muscles squelettiques dans la zone normale basse	
Vert	Masse segmentaire de muscles squelettiques dans la zone normale haute	
Vert	Masse segmentaire de muscles squelettiques élevée	

Valeurs seuil individuelles des 5e, 50e et 95e percentiles ; basé sur la masse de muscles squelettiques d'une population de référence en bonne santé

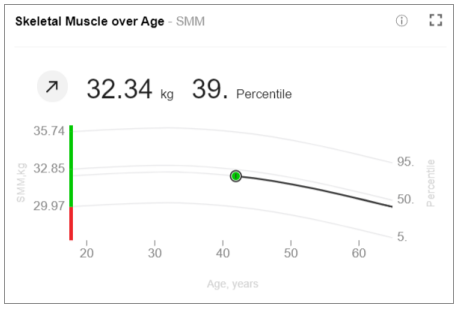
Masse de muscles squelettiques



Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Rouge	Masse de muscles squelettiques faible	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie, du IMC et de l'âge ; 5e, 50e et 95e percentiles de la population de référence
Jaune	Masse de muscles squelettiques dans la zone normale basse	
Vert	Masse de muscles squelettiques dans la zone normale haute	
Vert	Masse de muscles squelettiques élevée	

Valeurs seuil individuelles des 5e, 50e et 95e percentiles ; basé sur la masse de muscles squelettiques d'une population de référence en bonne santé

Masse de muscles squelettiques en fonction de l'âge (SMM)

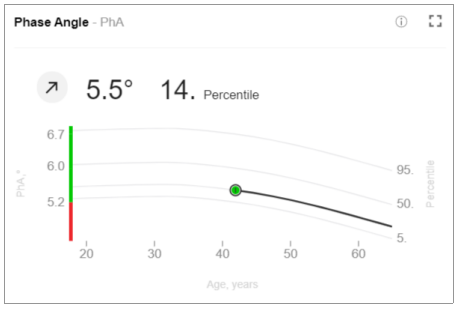


Section de couleur (du bas vers le haut)	Signification	Valeurs seuil
Rouge	Masse de muscles squelettiques faible	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie, du IMC et de l'âge ; 5e, 50e et 95e percentiles de la population de référence
Vert	Masse de muscles squelettiques dans la zone normale basse	
Vert	Masse de muscles squelettiques dans la zone normale haute	
Vert	Masse de muscles squelettiques élevée	

Valeurs seuil individuelles des 5e, 50e et 95e percentiles ; basé sur la masse de muscles squelettiques d'une population de référence en bonne santé

17-10-01-267-003a_05-2020S

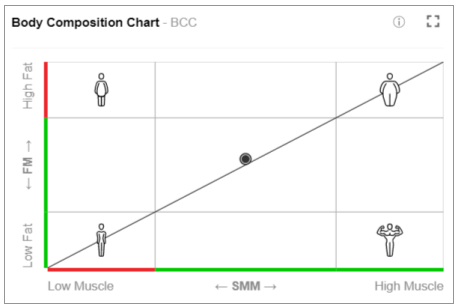
Angle de phase (PhA)



Section de couleur (du bas vers le haut)	Signification	Valeurs seuil
Rouge	Angle de phase bas	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie, de la taille et de l'âge ; 5e, 50e et 95e percentiles de la population de référence
Vert	Angle de phase dans la zone normale basse	
Vert	Angle de phase dans la zone normale haute	
Vert	Angle de phase élevé	

Valeurs seuil individuelles des 5e, 50e et 95e percentiles ; basé sur l'angle de phase d'une population de référence en bonne santé

Graphique de composition corporelle (BCC)



Section de couleur (du bas vers le haut)	Signification	Valeurs seuil
Vert	Masse grasse faible	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie et de l'âge ; 5e et 95e percentiles de la population de référence
Vert	Masse grasse normale	
Rouge	Masse grasse élevée	

Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Rouge	Masse de muscles squelettiques faible	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie et de l'âge ; 5e et 95e percentiles de la population de référence
Vert	Masse de muscles squelettiques normale	
Vert	Masse de muscles squelettiques élevée	

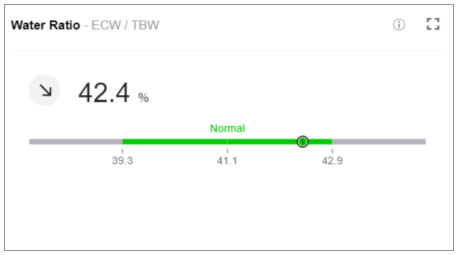
Valeurs seuil individuelles (sans inscriptions) des 5e et 95e percentiles ; basé sur la masse de muscles squelettiques et la masse grasse d'une population de référence en bonne santé

Eau

Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Gris	TBW et/ou ECW inférieures à la moyenne	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie, du IMC et de l'âge ; 5e, 50e et 95e percentiles de la population de référence
Vert	TBW et/ou ECW moyennes	
Vert	TBW et/ou ECW moyennes	
Gris	TBW et/ou ECW supérieures à la moyenne	

Valeurs seuil individuelles des 5e, 50e et 95e percentiles ; basé sur l'eau corporelle totale (TBW) et l'eau extracellulaire (ECW) d'une population de référence en bonne santé

17-10-01-267-003a_05-2020S



Proportion d'eau (ECW/TBW)

Section de couleur (de gauche à droite)	Signification	Valeurs seuil
Gris	TBW/ECW inférieures à la moyenne	Valeurs seuil en fonction du sexe, de l'ethnie, du IMC et de l'âge ; 5e, 50e et 95e percentiles de la population de référence
Vert	TBW/ECW moyennes	
Vert	TBW/ECW moyennes	
Gris	TBW/ECW supérieures à la moyenne	

Valeurs seuil individuelles des 5e, 50e et 95e percentiles ; basé sur la relation entre l'eau corporelle totale (TBW) et l'eau extracellulaire (ECW) d'une population de référence en bonne santé

9.3 Modules d'analyse

Les modules d'analyse offrent la possibilité de visualiser uniquement les paramètres d'analyse pertinents pour un objectif donné.

Les modules d'analyse décrits plus bas sont préréglés dans le logiciel **seca analytics 125**.

Nutritional & Functional Assessment

Ce module d'analyse sert à saisir des indications complètes sur l'état nutritionnel et les capacités de performance de vos patients.

Malnutrition Assessment

Ce module d'analyse sert à saisir des indications complètes sur l'état nutritionnel de vos patients dans un contexte de malnutrition.

9.4 Représentation des valeurs de poids et de taille

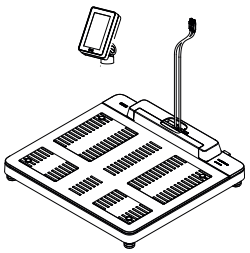
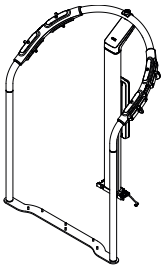
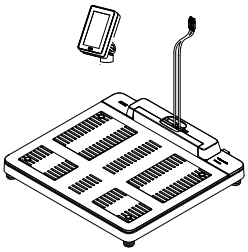
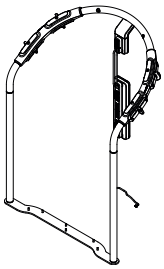
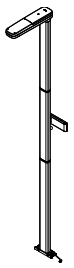
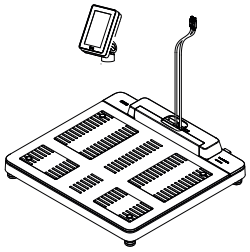
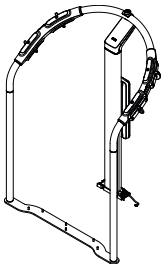
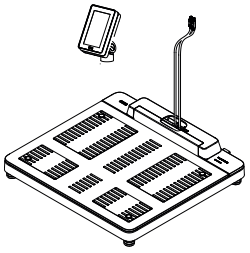
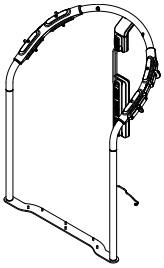
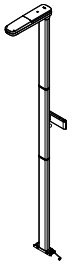
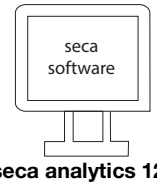
Les valeurs de poids et de taille reçues sont représentées par le logiciel **seca analytics 125** uniquement dans l'unité préréglée dans le logiciel. Si le réglage est différent au niveau de l'appareil émetteur, les valeurs sont automatiquement converties. Vous trouverez des informations détaillées dans le tableau suivant :

Réglage du logiciel seca analytics 125	Réglage de l'appareil seca	Représentation seca analytics 125	Exemple
Métrique (kg)	kg	kkk,gg	102,55 kg
	lbs		
	-	kkk,gg[a]	102,55 kg
Impérial (lbs)	kg	ppp.p	226.08 lbs
	lbs		
	-	ppp.p[a]	226.08 lbs
Métrique (cm)	cm	cm,mm	180,5 cm
	ft'in"		
	-	cm,mm[a]	180,5 cm
Impérial (ft)	cm	ft.in	5.9 ft
	ft'in"		
	-	ft.in[a]	5.9 ft

a. Entrée manuelle des valeurs mesurées directement dans le logiciel **seca analytics 125**. Si des chiffres supplémentaires sont entrés après la virgule, la valeur est automatiquement arrondie.

17-10-01-267-003a_05-2020S

10. PRODUITS SECA COMPATIBLES

Balance	Main courante	Toise	Logiciel de configuration	Logiciel d'analyse
seca Medical, couleur du châssis : blanc				
 **seca mBCA 555/554** 555 7021 099 554 1321 009	 **seca mBCA 550** 550 0010 009	–	 **seca connect 103** à partir de la version 2.0	 **seca analytics 125**
 **seca mBCA 555/554** 555 7021 099 554 1321 009	 **seca mBCA 550** 550 0000 009	 **seca 257** 257 1714 009	 **seca connect 103** à partir de la version 2.0	 **seca analytics 125**
seca Fitness, couleur du châssis : noir/anthracite				
 **seca mBCA 552** 552 1333 009	 **seca mBCA 549** 549 0133 009	–	 **seca connect 103** à partir de la version 2.0	 **seca analytics 125**
 **seca mBCA 552** 552 1333 009	 **seca mBCA 549** 549 0033 009	 **seca 256** 256 1733 009	 **seca connect 103** à partir de la version 2.0	 **seca analytics 125**

17-10-01-267-003a_05-2020S

11. GARANTIE

Veuillez noter que des limitations de garantie pouvant résulter, entre autres, des dispositions de la licence, s'appliquent pour ce logiciel. Les limitations de garantie sont accessibles sous www.seca.com ou via le logiciel (« Conditions d'utilisation »).

12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE 0123

Nous, soussignés seca gmbh & co. kg, certifions par la présente que le produit satisfait aux dispositions des directives européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sous : www.seca.com.

17-10-01-267-003a_05-2020S

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:
seca france
seca united kingdom
seca north america
seca schweiz
seca zhong guo
seca nihon
seca mexico
seca austria
seca polska
seca middle east
seca suomi
seca américa latina
seca asia pacific
seca danmark
seca benelux
seca lietuva
and with exclusive partners in
more than 110 countries.
All contact data at seca.com

17-10-01-267-003a_05-2020S